





संस्कृतसंवर्धनयोजनाः

## **Schemes for Sanskrit Promotion**

(केन्द्रीयसंस्कृतविश्वविद्यालयेन सञ्चाल्यमानाःभारतसर्वकारस्य शिक्षामन्त्रालयस्य केन्द्रीययोजनाः)

(Central Schemes of Ministry of Education, Government of India Implemented by the Central Sanskrit University)

## दिशानिर्देशा – 2022

**GUIDELINES – 2022** 



SCAN QR CODE FOR DETAILS

http://www.sanskrit.nic.in/schemes

केन्द्रीयसंस्कृतविश्वविद्यालयः

[संसदः अधिनियमेन स्थापितः] (संस्कृतसंवर्धनस्य केन्द्रीययोजनानां सञ्चालनार्थं भारतसर्वकारस्य शिक्षामन्त्रालयस्य केन्द्रीयाभिकरणम्) 56-57, सांस्थानिकक्षेत्रम्, जनकपुरी, नवदेहली - 110058

## **CENTRAL SANSKRIT UNIVERSITY**

[Established by an Act of Parliament]

(Nodal Agency of Ministry of Education, Government of India for implementation of Central Schemes for Promotion of Sanskrit) 56-57, Institutional Area, Janakpuri, New Delhi – 110058

#### **TABLE OF CONTENTS**

- A. Introduction
- B. Central Schemes for Promotion of Sanskrit
- C. Scope

3.8

<u>1.</u> <u>F</u>	INANCIAL ASSISTANCE FOR SANSKRIT TEACHING	<u>6</u>
1.1	INTRODUCTION	6
1.2	OBJECTIVES OF EACH SCHEME	6
1.3	REMUNERATION AS PER SCHEME	6
1.4	NUMBER OF TEACHERS / SCHOLARSHIPS SANCTIONED UNDER THE SCHEME	6
1.5	Forwarding Authority	7
1.5.1	For fresh applications / for additional requirements of Sanskrit teacher	7
1.5.2	For renewal applications	7
1.6	GENERAL TERMS AND CONDITIONS	7
1.7	Eligibility Criteria	
1.7.1	For seeking Grant under Scheme (a), (b) and (d)	8
1.7.2	For seeking Grant under Scheme (c)	8
1.8	QUALIFICATION FOR TEACHERS AS PER SCHEME FOR ENGAGEMENT AT SCHOOLS/COLLEGES	9
1.9	Scheme Monitoring Guidelines	9
1.10	OTHER ESSENTIAL GUIDELINES OF THE SCHEME	
1.11	PAYMENT MODE	
1.12	ESSENTIAL DOCUMENTS REQUIRED	12
2 F	NANCIAL ASSISTANCE FOR SAMMAN RASHI TO EMINENT SANSKRIT PANDITS IN INDIGENT	
	JMSTANCES	14
2.1		
2.2	ELIGIBILITY	
2.3 2.4	REMUNERATION	
	Forwarding Authority	
2.4.1 2.4.2	FOR FRESH APPLICATION:	
2.4.2 2.5	For Renewal Application: Payment mode	
2.5 2.6	PAYMENT MODE	
2.6 2.7	GENERAL TERMS AND CONDITIONS	
2.7	OTHER ESSENTIAL GUIDELINES OF THE SCHEME	
2.8 2.9	PAYMENT MODE	
2.9	ESSENTIAL DOCUMENTS REQUIRED	
-		
<u>3.</u> F	INANCIAL ASSISTANCE FOR PROGRAMMES/ACTIVITIES FOR PROMOTION OF SANSKRIT	<u>19</u>
3.1	INTRODUCTION	
3.2	Eligibility for seeking Grant under this Scheme:	
3.3	PROMOTIONAL ACTIVITIES/PROGRAMMES TO BE INCLUDED IN THE SCHEME:	19
3.4	MAXIMUM NUMBER OF BENEFICIARIES	20
3.5	MAXIMUM GRANTS ALLOCATED	20
3.6	FORWARDING AUTHORITY	20
3.7	PAYMENT MODE	20
3.7.1	ESSENTIAL DOCUMENTS REQUIRED FOR RELEASING 75% AMOUNT OF APPROVED GRANTS	20
3.7.2	ESSENTIAL DOCUMENTS REQUIRED FOR RELEASING REMAINING 25% AMOUNT OF APPROVED GRANTS	21

OTHER ESSENTIAL GUIDELINES OF THE SCHEME.....

#### 4. FINANCIAL ASSISTANCE FOR PUBLICATION, BULK PURCHASE AND RE-PRINT OF RARE

<u>SANSE</u>	<u> XRIT BOOKS</u>	<u>24</u>
4.1	INTRODUCTION	24
4.2	OBJECTIVE SCOPE OF THE SCHEME	
4.3	SCOPE OF THE SCHEME	24
4.4	BENEFICIARIES	25
4.5	APPLICATION FORWARDING PROCESS	25
4.6	GENERAL TERMS AND CONDITIONS	25
4.7	PAYMENT MODE	26
4.8	Eligibility and Scheme Monitoring Guidelines	26
4.8.1	Publication of Sanskrit Literature and Sanskrit Journal	
1.	Eligibility and other conditions Scheme Monitoring Guidelines	27
2.	Scheme Monitoring Guidelines	27
4.8.2	Financial Assistance for Bulk Purchase of Sanskrit Books	27
1.	Eligibility and other conditions Scheme Monitoring Guidelines	27
2.	Scheme Monitoring Guidelines	
4.8.3	Financial assistance for Re-print of rare Sanskrit books	29

#### 

5.1.	INTRODUCTION	.31
5.2.	OBJECTIVE	.31
5.3.	ELIGIBILITY FOR SHASTRA CHUDAMANI	.31
5.4.	Remuneration	.32
5.5.	BENEFICIARIES OF EMINENT SANSKRIT SCHOLARS (SHASTRA CHUDAMANI)	.32
5.6.	Forwarding Authorities	.32
5.7.	GENERAL GUIDELINES	.32
5.8.	Extension	.33
5.9.	Scheme Monitoring Guidelines	.33
5.10.	PAYMENT MODE	.33
5.11.	OTHER ESSENTIAL GUIDELINES OF THE SCHEME	.33

#### 

6.1	INTRODUCTION	36
6.2	OBJECTIVE	
6.3	FINANCIAL ASSISTANCE	
6.4	Course Duration	
6.5	PREFERABLE VOCATIONAL COURSES	
6.6	Beneficiaries	
6.7	FORWARDING AUTHORITY	
6.8	PAYMENT MODE	
6.8.1	Essential Documents required for releasing 75% amount of approved grants	
6.8.2	Essential Documents required for releasing remaining 25% amount of approved grants	
6.9	Other essential guidelines of the Scheme	
017		

#### 7. AWARD OF MERIT SCHOLARSHIPS TO THE STUDENTS STUDYING SANSKRIT/PALI/PRAKRIT

LANGU	JAGES
7.1	INTRODUCTION
7.2	Objective
7.3	ELIGIBILITY
7.4	RELAXATION:
7.5	Mode of Selection

#### CENTRAL SCHEMES FOR PROMOTION OF SANSKRIT

7.6	Beneficiaries	
7.7	Forwarding authority	
7.8	Scheme Monitoring Guidelines	47
7.9	PAYMENT MODE	47
7.10	OTHER ESSENTIAL GUIDELINES OF THE SCHEME	47
7.11	GENERAL GUIDELINES FOR PH.D./VIDYAVARIDHI STUDENTS/SCHOLARS	
<u>8.</u> <u>A</u>	LL INDIA SANSKRIT ELOCUTION CONTEST	52
8.1	INTRODUCTION	
8.2	OBJECTIVE	
8.3	Scheme Monitoring Guidelines	
8.4	Awards and Recognitions	
8.5	SUBJECT AND GUIDELINES	
8.6	Age Limit	
8.7	HOW TO APPLY	
8.8	FACILITIES TO BE PROVIDED TO THE PARTICIPANTS	
8.9	METHODOLOGIES OF THE COMPETITION	53
<u>9. A</u>	SHTAADASHI - EIGHTEEN PROJECTS	
FOR S	SUSTAINING THE GROWTH OF SANSKRIT	
9.1	INTRODUCTION	57
9.1 9.2	ASHTAADASHI - EIGHTEEN PROJECTS FOR SUSTAINING THE GROWTH OF SANSKRIT	
). <u>2</u> 1.	Knowledge Texts Translation Project	
1. 2.	Editing & Publishing of Manuscripts Project	
2. 3.	Digital & Online Resources Institution	
<i>3.</i> <i>4</i> .	Summer Course Project	
5.	Contemporary Literature Project	
6.	Evening School Project	
7.	Technology Adaptation Project	
8.	Computer Education Project	
9,	Biennial Sanskrit Book Fair Project	
10.	Outreach Programs Project	
11.	Shabdashala Project	
12.	Reprinting of Rare Books Project	
13.	Residential Training Project	
14.	Integrating Sanskrit with Modern Subjects Project	
15.	Support Internship Project	
16.	Children's Literature Project	61
17.	Yoga through Sanskrit Project	61
18.	Ayurveda through Sanskrit	
9.3	GUIDELINES FOR THE SCHEME	61
9.4	CONDITIONS FOR APPLICATION UNDER THE SCHEME	62
9.5	Procedure for Applying	
9.6	DURATION OF THE PROJECT ALLOWED	
9.7	SELECTION PROCEDURE OF THE PROJECTS	64
9.8	Non-Recurring Grant	
9.9	RECURRING GRANTS	
9.10	Re-Appropriation	
9.11	Personnel	
9.12	Mode of Selection	
9.13	Release of Grants	
9.14	Forwarding Authority	
9.15	Monitoring of the Project General Terms & Conditions	
9.16	UENEKAL LEKINS & CUNULTIONS	h9

#### CENTRAL SCHEMES FOR PROMOTION OF SANSKRIT

9.17	OTHER MISC. CONDITIONS	70	
<u>10. PA</u>	LI-PRAKRIT SCHEME	. <u>73</u>	
10.1 10.2	INTRODUCTIONOBJECTIVES	73 73	
<u>GRAN1</u>	T-IN-AID COMMITTEE (GIAC)	<u>.74</u>	
PROCE	PROCEDURE OF APPLICATION FOR FINANCIAL ASSISTANCE		

## GUIDELINES OF CENTRAL SCHEMES FOR PROMOTION OF SANSKRIT

### **VISION OF THE SCHEMES**

- Sanskrit, containing vast treasures of mathematics, philosophy, grammar, music, politics, medicine, architecture, metallurgy, drama, poetry, storytelling, and more (known as 'Sanskrit Knowledge Systems'). These Sanskrit Knowledge Systems would be taught in ways in Simple Standard Sanskrit (SSS).
- To teach Sanskrit through Sanskrit (STS) and make its study truly enjoyable.
- Support and patronage should be extended to important active private academies and bodies which are working for the popularization of Sanskrit in their respective regions.
- To bring qualitative change in Sanskrit Education through research.
- To use new methods of imparting Sanskrit Education with the help of modern tools and technologies.

## <u>Guidelines of Central Schemes for</u> <u>Promotion of Sanskrit</u>

## Introduction

Sanskrit has played a vital role in the development of all Indian languages and in the preservation of the cultural heritage of India. It becomes essential to preserve and propagate Sanskrit for all-round development of India. The Sanskrit Commission, appointed by the Government of India in 1956, has recommended that support and patronage should be extended to important active private academies and bodies which are working for the popularization of Sanskrit in their respective regions.

The Government of India, in pursuance of the recommendations of the Sanskrit Commission (1956-57) constituted a Central Sanskrit Board, which recommended the establishment of a Rashtriya Sanskrit Sansthan. The Rashtriya Sanskrit Sansthan was established in 15<sup>th</sup> October, 1970 as an autonomous organisation registered under the Societies Registration Act, 1860 (Act XXI of 1860) for the Development and Promotion of Sanskrit at all over the country. It has been declared as Central Sanskrit University, Delhi (CSU) since 30<sup>th</sup> April, 2020 through an act passed by Parliament of India. It functions as an apex body for propagation and development of Sanskrit and assists the Ministry of Education in formulating and implementing various plans and Central Schemes for the promotion and development of Sanskrit studies.

The Government of India has introduced various Central Schemes for the promotion of Sanskrit by way of extending financial assistance to the applicants falling under respective schemes. These schemes were stand transferred alongwith budget provisions to Central Sanskrit University, Delhi (formerly Rashtriya Sanskrit Sansthan (RSkS)) for their execution and implementation on the recommendations of duly constituted Grants-in-Aid Committee (GIAC). After the transfer of various schemes from time to time (in 1979, 1986, 1991, 1995 and 2006), they were last revised in year 2007. Further, the schemes for 'Pali & Prakrit' since 2009 and Ashtaadashi (18 Projects) since 2016 are also implemented by Central Sanskrit University as per the directions of Ministry of Education. Currently, all 13 Central Schemes are being implemented through the Central Sanskrit University as the nodal agency of Ministry of Education, Government of India for overall promotion and development of Sanskrit language & education.

The following Schemes mentioned in the S.No. 1 to 10 have been reviewed & revised by merging the various components of the Scheme for Development of Sanskrit Education with its Scheme for Financial Assistance to Voluntary Sanskrit Organizations, Institutions and Pathshalas for Promotion of Sanskrit during the year 2007-08. These reviewed Schemes were renamed as 'Scheme for Development of Sanskrit Education'. These schemes were reviewed and revised from time to time as per Government norms and now renamed as "Scheme for Promotion of Sanskrit". The revised guidelines for the Schemes have been approved by the Ministry of Education on 30.09.2022. Separate guidelines will be issued for the schemes mentioned in S.No. 11 to 13 below.

## <u>Central Schemes for Promotion of</u> <u>Sanskrit Education</u>

Central Sanskrit University, Delhi will provide Financial Assistance for Promotion of Sanskrit under following Central Schemes

1. Financial Assistance for Sanskrit Teaching

This scheme having five parts as mentioned below i.e. (a), (b), (c), (d) and (e):

- a) Financial Assistance for Sanskrit teachers to the Traditional Sanskrit Pathshalas/Sanskrit Mahavidyalayas
- b) Financial Assistance for teachers for Modern Subjects in Traditional Sanskrit Pathshalas/Mahavidyalayas
- c) Financial Assistance for Sanskrit teachers for Secondary/Higher Secondary Schools belonging to State Government Schools
- d) Financial Assistance for Sanskrit teachers under Guru Sishya Parampra Institutions (registered Chatuspathi/Gurukulas/Pathshalas/Tolls/ Guru Sishya Parampra traditional Institutions) (32nd GIAC, dated 09.02.2023)
- e) Residential maintenance of traditional/oriental Sanskrit students for providing lunch and dinner facilities to the residential students
- 2. Financial Assistance for Samman Rashi to Eminent Sanskrit Pandits in indigent circumstances
- 3. Financial assistance for Programmes/Activities for promotion of Sanskrit
- 4. Financial Assistance for Publication, Bulk Purchase and Re-print of rare Sanskrit Books
  - a) Publication of Sanskrit Literature and Sanskrit Journal
  - b) Bulk Purchase of Sanskrit Books
  - c) Re-print of rare Sanskrit books
- 5. Financial Assistance for Utilization of services of Eminent or Retired Sanskrit Scholars (Shastra Chudamani)
- 6. Financial Assistance to Registered Academic Organisations to Conduct "Vocational Training Courses" to the students of Traditional Sanskrit Pathshalas/Institutions
- 7. Award of Merit Scholarships to the students studying Sanskrit/Pali/Prakrit languages
- 8. All India Sanskrit Elocution Contest (Akhil Bhartiya Shastra Spardha)
- 9. Ashtaadashi Eighteen Projects for sustaining the growth of Sanskrit
- 10. Pali-Prakrit Scheme GUIDELINES WILL BE ISSUED SEPARATELY FOR THE FOLLOWING SCHEMES:
- 11. Presidential Awards Award of Certificate of Honour and Maharishi Badarayan Vyas Samman to the Scholars in Sanskrit, Pali, Prakrit, Arabic, Persian, Classical Kannada, Classical Telugu, Classical Malayalam and Classical Odiya languages
- 12. Financial Assistance to Adarsha Sanskrit Mahavidyalayas and Adarsha Shodha Sansthans
- 13. The Sanskrit Dictionary Project

## Scope

The Central Schemes for Sanskrit Promotion envisages financial assistance through Central Sanskrit University, Delhi to the organizations/institutions/individuals for fresh proposals for continuation and/or for expanding their activities, or for exploring fresh areas in the field on propagation and development of Sanskrit through various activities.

Such activities may relate to any one or more of the following purposes:-

- a) To set up and/or maintain new/existing Institutions/Traditional Sanskrit Pathshalas
- b) Running Sanskrit teaching classes
- c) Training and appointing Sanskrit pracharaks
- d) Organizing lectures of prominent Sanskrit scholars, Orientation courses, Sanskrit elocution contests, Sanskrit debates, Sanskrit dramas etc.
- e) Preparing Bilingual Dictionaries with Sanskrit as one of the Languages
- f) Preparation and publication of Sanskrit manuscripts
- g) Preparation, publication & maintaining the standard and improvements of contents and quality of Sanskrit journals and magazines
- h) Prizes and scholarship for students studying Sanskrit in Institutions
- i) Organizing approved Sanskrit Conventions
- j) Research in Sanskrit
- k) To bring qualitative change in Sanskrit Education.
- l) Measures to integrate Sanskrit studies with other disciplines like Physics, Chemistry, Mathematics, Medical Science and Law etc.
- m) To use new methods of imparting Sanskrit Education with the help of modern tools and technologies.
- n) Any other activity, which may be found conducive to the enrichment, propagation and development of Sanskrit

CENTRAL SCHEMES FOR PROMOTION OF SANSKRIT

## FINANCIAL ASSISTANCE FOR SANSKRIT TEACHING

# This scheme having five parts as mentioned below i.e. (a), (b), (c), (d) and (e)

- (a) Financial Assistance for Sanskrit teachers to the Traditional Sanskrit Pathshalas/Mahavidyalayas.
- (b) Financial Assistance for teachers for Modern Subjects in Traditional Sanskrit Pathshalas/Mahavidyalayas.
- (c) Financial Assistance for Sanskrit teachers for Secondary/Higher Secondary Schools belonging to State Government Schools.
- (d) Financial Assistance for Sanskrit teachers under Guru Sishya Parampra Institutions (registered Chatuspathi/ Gurukulas/Pathshalas/Tolls/Guru Sishya Parampra traditional Institutions).
- (e) Residential maintenance of traditional/oriental Sanskrit students for providing lunch and dinner facilities to the residential students.

### 1. <u>Financial Assistance for Sanskrit Teaching</u>

#### 1.1 Introduction

The Financial Assistance under this scheme will be restricted to Traditional Sanskrit Pathshala/Mahavidyalaya imparting Sanskrit teaching on traditional lines only. The purpose of the scheme is to provide financial assistance to the Voluntary Sanskrit Organisations/Oriental Schools, Institutions and Pathshalas for Sanskrit/Modern subject teachers and Government Aided High/Higher Secondary Schools for Sanskrit subject teachers, where the institutions, parent bodies and State Governments are not in a position to provide such facilities. The traditional scholars of Guru Sishya Parampra Institutions (registered Chatuspathi/Gurukulas/Pathshalas/Tolls/Guru Sishya Parampra traditional Institutions) are being taught the Traditional Shastras of Sanskrit at their homes/specific institutions. The examination of the students is being conducted by any recognized board/university of Central/State or any society registered under Society Registration Act.

#### **1.2 Objectives of each Scheme**

- To make the traditional study of Sanskrit more purposeful from the point of view of acceptability and employability of the students passing out of Pathshalas/Mahavidyalayas and to bring about fusion between the traditional and modern systems of Sanskrit education.
- To encourage the students to pursue a course of study in traditional Sanskrit Pathshalas/Mahavidyalayas with traditional facilities to learn modern subjects.
- All the Sanskrit teachers, who are getting grants from the Central Schemes, should teach Sanskrit through Sanskrit medium with Simple Standard Sanskrit as per guidelines of NEP-2020.

Category	Remuneration per month (for 12 months)
Sanskrit Teacher	Rs. 20000/-
Modern Teacher	Rs. 20000/-
Part-Time Teacher	Rs. 10000/-
Guru Sishya Parampra Institutions (registered Chatuspathi/ Gurukulas/ Pathshalas/Tolls/Guru Sishya Parampra traditional Institutions)	Rs. 5000/-
Government School Sanskrit Teachers	Rs. 20000/-
Residential maintenance of traditional/oriental Sanskrit students	Rs. 600/- (for 10 month)

#### **1.3 Remuneration as per scheme**

#### 1.4 Number of Teachers / Scholarships sanctioned under the scheme

- One teacher may be sanctioned for 1-25 students for Sanskrit/Modern subjects. In case of oriental institutions, where Sanskrit is being taught for 200 marks then two teachers may be sanctioned for 1-25 students.
- Maximum number of grantee teachers/ the number of beneficiaries will be sanctioned/ decided by the Grant-in-Aid Committee, subject to availability of funds.
- Residential student's scholarships will be issued for providing lunch and dinner facilities to the residential traditional/oriental Sanskrit students for a period of 10 months in an academic year. Further, the number of students shall be recommended by the Screening Committee, based on the inspection report.

#### 1.5 Forwarding authority

Recommendations must be forwarded by following authorities:

#### 1.5.1 For fresh applications / for additional requirements of Sanskrit teacher

Principal Secretary of the Dept. of Higher Education/ Principal Secretary, Dept. of Secondary Education or the Officer deputed for the purpose of respective State Government/Union territory.

0r

Vice Chancellors of Sanskrit Universities / Secretary, MSVVP, Ujjain / Vice Chancellors of Central Universities / Directors of Central Sanskrit University, Delhi / Directors of Dept. of Sanskrit Education or Sanskrit Board of State Government/Union territory/Vice Chancellors of State Government Public University (31st GIAC).

#### **1.5.2** For renewal applications

District Magistrate of the concerned district/ Registrar of the affiliating universities/Vice-Chancellors of Sanskrit Universities/ Secretary, MSVVP, Ujjain/Vice Chancellors of Central Universities/ Directors of Central Sanskrit University, Delhi/Directors of Dept. of Sanskrit Education or Sanskrit Board of State Government/Union territories/ Vice Chancellors of State Government Public University.

**Note:** In case of Chatuspathi, Gurukulas, Pathshalas, Tolls, Guru Sishya Parampra traditional Institutions, the forwarding official may also be District Inspector of Schools.

#### 1.6 General Terms and Conditions

Procedure for submission of applications shall be as under:

- Application for the financial assistance under the above mentioned scheme shall be routed through authorities mentioned above at point no. 1.5.
- The concerned forwarding authority shall scrutinize the requests/applications of the organizations and make its recommendations with respect to:
  - i. The organization is of established competence and ability.
  - ii. The scheme recommended by State Government/concerned authority will enrich/propagate/promote Sanskrit (details to be given).
  - iii. The estimates have been checked and found reasonable.
  - iv. The specific amount which the forwarding authority recommends to the Central Sanskrit University for giving the financial assistance to the organizations/Institutions/ Individual.
  - v. The body to which the Grant-in-aid has been recommended is free from any corrupt practices and measures (including audit) devised to enforce the condition.

- vi. Any other useful information which the State Government/ forwarding authority may like to give on their quest of Organization / Institution / Individual.
- vii. Before recommending any application the State Government / forwarding authority should satisfy themselves about the authenticity of the organizations etc., and the usefulness and necessity of work for which grant has been asked for.

#### 1.7 Eligibility Criteria

#### 1.7.1 For seeking Grant under Scheme (a), (b) and (d)

- Should have been registered for last three financial years with proper Institutional Registration Certificate.
- Should submit a copy of the audited accounts of the organization together with a copy of the audit report, balance sheet, Income & expenditure, Receipt & Payment statement and Annual report for the last 3 years.
- Should submit a statement of grants received so far from the State Governments / Central Government or other bodies indicating in each case
  - a. the purpose for which the grant was obtained
  - b. how and when utilized
  - c. progress made in the direction, for which assistance was given; and
  - d. whether all conditions attached to previous assistance were duly observed
- Should be promoting traditional Sanskrit teaching for at least 3 years.
- Should be affiliated from Traditional Sanskrit Universities/ Sanskrit Board of State/Central Government for at least 3 years.
- NGOs/Voluntary organisations / Non-Government organisations / Private bodies should be registered on Darpan Portal of NITI Aayog, Government of India and submit the certificate.
- Should submit a valid constitution of Board of Management/Management Committee.
- All the Sanskrit teachers, who are getting grants from the Central Schemes, should teach Sanskrit through Sanskrit medium with Simple Standard Sanskrit as per guidelines of NEP-2020.

#### 1.7.2 For seeking Grant under Scheme (c)

- Should have been registered with proper Institutional Registration Certificate
- Should submit utilization certificate by renewal institutions
- Should submit a statement of grants received so far from the State Governments / Central Government or other bodies indicating in each case -
  - (a) The purpose for which the grant was obtained
  - (b) How and when utilized
  - (c) Progress made in the direction, for which assistance was given; and

(d) Whether all conditions attached to previous assistance were duly observed

- Should be promoting traditional Sanskrit teaching.
- Should be affiliated from Traditional Sanskrit Universities/Board of State/Central Government.

#### **1.8 Qualification for Teachers as per scheme for engagement at Schools/Colleges**

- a) School Level Criteria prescribed by the respective State Government.
- b) College Level Post Graduation along with NET/JRF/Ph.D.
- c) Further, any relaxation may be given as per NCTE/UGC/State Government rules.
- d) If any special need/requirement in NER/any remote area arises, the GIAC may be decided the eligibility criteria of relaxation.
- e) The Sanskrit teachers must have the capacity to teach Sanskrit through Sanskrit medium with Simple Standard Sanskrit.

#### **1.9 Scheme Monitoring Guidelines**

- a) The Central Sanskrit University shall conduct inspection to all fresh applicant institutions.
  Financial assistance will be given for fresh applicant institutions only after satisfactory report in the inspection.
- b) Every three years, a surprise visit may be done by the committee constituted by the CSU, Delhi. If report is satisfactory, then grants will be released. As practice, if any Institution raises objections or requests for re-visit after fulfilling the required conditions, 2<sup>nd</sup>surprise visit may be conducted. In case after 2<sup>nd</sup>visit, the report is not satisfactory, then the application for financial assistance of the concerned institution will be considered only after three years and at the time of renewal it will be treated as fresh application.
- c) Surprise monitoring will be done through online mode by the CSU, Delhi for evaluation of the maintenance of residential grants and classroom teaching. In case of not satisfaction the further grants may not be provided.
- d) Field work assignments may be given to the students of B.Ed., M.Ed. and Ph.D. of Central Sanskrit University, Delhi for visit of the grantee institutions for fair knowledge and improvement of quality of Sanskrit education.
- e) As per requirement, orientation programme may be conducted in every three years by Central Sanskrit University, Delhi for enhancement of quality in Sanskrit to the Traditional Sanskrit scholars of Chatuspathi, Gurukulas, Pathshalas, Tolls, Guru Sishya Parampra traditional Institutions.
- f) All the Sanskrit teachers, who are getting grants from the Central Schemes, should teach Sanskrit through Sanskrit medium with Simple Standard Sanskrit as per guidelines of NEP-2020.

- g) A training programme like NFSC teacher training should be conducted in every three years for enhancement of Sanskrit teaching quality of the teachers/ Traditional Sanskrit scholars of Chatuspathi, Gurukulas, Pathshalas, Tolls, Guru Sishya Parampra traditional Institutions who are getting grants from CSU, Delhi.
- h) For enrichment of interdisciplinary studies, as per the guidelines of the NEP-2020, the grants will be given to those Modern subject teachers who are having the knowledge of Sanskrit. For this purpose a proof of certificate of Sanskrit knowledge shall be collected. Further, a Sanskrit language learning training to be organized by the CSU, Delhi to the Modern subject teachers who are getting grants from the CSU, Delhi, if required.

#### 1.10 Other essential guidelines of the Scheme

- a) There will be a provision in the application form for collecting the details of student's strength, the Sanskrit subjects is being taught from which class, qualification of the Sanskrit teachers, workload as per time table etc.
- b) If ratio of the student is less than the requirement of the scheme, then the service of the teacher may be utilized in another institution as per his/her convenience and as per requirement of the other institutions.
- c) No subsequent installment of the grant, if payable in installments, will be paid unless at least a major portion of the previous installment has been utilized. An authenticated statement of accounts together with a report on the work done with the help of the previous installment is furnished along with the request for the release of next installment. Subsequent installment(s) will be released only after the satisfactory progress of the work.
- d) The accounts of the organization should be maintained properly and submitted as and when required. These shall always be open to a check by Comptroller and Auditor General of India at his discretion/the committee constituted by the Central Sanskrit University.
- e) The organization must be open to all citizens of India without distinction of caste, creed or race.
- f) When the Central Sanskrit University / State Government have reason to believe that the affairs of the organization are not being properly managed or that the sanctioned money is not being utilized for approved purposes, the payment of the grant may be stopped.
- g) If an institution/individual fails to submit the requisite document within a reasonable timeframe i.e. within a maximum period of 4 months from the date of issue of sanctioned letter, the proposal may be treated as cancelled.
- h) It will be binding on the organization to carry out the direction and suggestions given by the Central Sanskrit University/Government of India with regard to the work for which the grant has been sanctioned. The organizations have to submit the information or clarification on any point within specified time, which the Central Sanskrit University may require.

- i) No foreigner from outside India will be invited by the organization without the prior approval of the Central Sanskrit University/ Government of India.
- j) The grant is sanctioned on year-to-year basis after submission of application through proper channel in every year.
- k) The grants may be sanctioned subject to availability of funds and can be discontinued at any time at the discretion of the Central Sanskrit University, Delhi.
- All online requests with full details should reach the Director, Central Schemes, Central Sanskrit University, 56-57, Institutional Area, Janakpuri, New Delhi, 110058 on or before the prescribed date.
- M an undertaking that once the estimates etc., of the scheme have been approved as reasonable and the grant assessed on the basis of these estimates, they shall not be modified by the organisation without the prior approval of the State & Central Government/Central Sanskrit University.
- n) Application duly complete in all respects should be submitted. It may be noted that incomplete application will not be considered.
- o) Apart from Sanskrit all subjects will be considered as Modern Subjects.
- p) Skill based educational subjects will be considered as Modern Subjects. (32<sup>nd</sup> GIAC)
- q) Undertaking should be submitted that the activities and teaching of Sanskrit in the institutions are being conducted in Sanskrit.

#### 1.11 Payment Mode

As per the scheme the remuneration of the Sanskrit teacher is being released to the institution through PFMS/DBT mode subject to submission of the following documents:

- a) Utilization Certificate of last financial year in which grant was received.
- b) Audit Report duly certified by Chartered Accountant on his Letter Head mentioning 'True & Fair'. Auditor's Report should be in the format and manner prescribed by ICAI (Institute of Chartered Accountants of India). Audit Report should be prepared as per SA(Standard on Auditing) 706 and AAS(Auditing and Assurance Standard ) 28.
  - The audited accounts must reflect the whole Income and Expenditure, Receipt and Payment and Balance Sheet of the institution instead of grant of the University for Previous Year.
  - ii. Auditor should mention his Membership Number below his signature. He should clearly mention his ACA/ FCA status.

#### 1.12 Essential Documents required

- Registration Certificate for the name of Institution issued by Registrar of Societies.
- Affiliation Certificate.
- Appointment letter and Joining Report of the teachers for the current year (Aadhar Card, Mobile No. and Bank Account No. of the teachers).
- List of Students for the current year (Class and Category Wise).
- Bond Form
- Remuneration of the teachers should be released to the bank accounts of the institution that is getting grants under this scheme and proof of payment shall be provided.
- Undertaking from the Sanskrit Teachers as mentioned in the 1.10.p above.

#### Note:-

- Central Sanskrit University will release the Grants to the institution's Bank account.
- Audit Report, Balance Sheet, Receipt and Payment and Income and Expenditure are not mandatory in case of Govt. School Teacher.

CENTRAL SCHEMES FOR PROMOTION OF SANSKRIT



## FINANCIAL ASSISTANCE FOR SAMMAN RASHI TO EMINENT SANSKRIT PANDITS IN INDIGENT CIRCUMSTANCES

## **OBJECTIVE**

The scheme has following objectives:

- To provide dignity of living to Learned Sanskrit Scholars who have no settled source of income and living in indigent circumstances.
- To ensure that endless efforts of Sanskrit Scholars throughout their life will never go unnoticed and they will receive their share of respect in form of Samman Rashi.

### 2. <u>Financial Assistance for Samman Rashi to Eminent Sanskrit</u> <u>Pandits in Indigent Circumstances</u>

#### 2.1 Introduction

The purpose of this scheme is to provide financial support to the eminent scholars, above 65 years of age, who have dedicated their lives to Sanskrit but don't have any settled source of income at present. In the event of unfortunate death of the recipient, assistance would be given to the spouse of the original recipient until his/her death. These Sanskrit scholars have worked voluntarily for promotion of Sanskrit in difficult circumstances.

#### 2.2 Eligibility

- a) The recommended scholars must be above the age of 65 years with no settled source of income.
- b) The eminent Sanskrit Pandits having income of less than Rs.1,00,000/- per annum would only be considered.
- c) For identification of Eminent Sanskrit Pandits, the application may also be recommended by the Sanskrit Scholars who have been awarded the certificate of honor in Sanskrit / Vice Chancellors/Deans of any Sanskrit University / Sanskrit Professors / Secretary, MSVVP, Ujjain / Directors of Dept. of Sanskrit Education or Sanskrit Boards of State Government.
- d) In case of requirement, the Central Sanskrit University may conduct interview/meeting by the experts.
- e) Income certificate for the previous year ending 31<sup>st</sup> March, if taking grant for the current year, should not exceed 1 lakh per year, issued by Collector/Deputy Commissioner or any other officer not below the rank of 1<sup>st</sup> class Magistrate.

#### 2.3 Remuneration

Remuneration per month: - Rs. 5,000/- and will be given Rs. 60,000 per annum. The number of beneficiaries will be decided subject to availability of the funds.

#### 2.4 Forwarding Authority

#### 2.4.1 For Fresh Application:

Recommendations of Sanskrit Scholars and Eminent Sanskrit Pandits for Samman Rashi must be forwarded by:

a) Respective District Collector/Deputy Commissioner/ any other officer not below the rank of 1<sup>st</sup> class Deputy Magistrate for the purpose.

0r

b) Vice Chancellors of Sanskrit Universities/ Secretary, MSVVP, Ujjain/Vice Chancellors of Central Universities/ Directors of Central Sanskrit University, Delhi/Directors of Dept. of Sanskrit Education or Sanskrit Board of State Government/Union territories/ Vice Chancellors of State Government Public University.

#### 2.4.2 For Renewal Application:

- a) A life certificate in the form prescribed will be submitted by recipient/spouse every year. Life certificate should be verified by the Bank Manager where the beneficiary's bank account is situated.
- b) If Eminent Sanskrit Pandit will not submit the required documents, for consecutively 2 years (i.e. life certificate, income certificate and advance receipt) in time period, the sanctioned grant will not be released to such scholar and the case will not be considered in future under the scheme.

#### 2.5 Payment mode

The grant of financial assistance to Sanskrit Pandits in indigent circumstances will be released by Central Sanskrit University, Delhi and will be directly credited to the Bank Account of the beneficiaries preferably in the State Bank of India for which all the beneficiaries must provide the bank details including the Bank Account No., Branch Name, MICR code, PFMS form etc. Month wise Samman Rashi grants will be released through SBI PFMS product to concerned scholars (to be proposed). (32<sup>nd</sup> GIAC)

#### 2.6 General Terms and Conditions

Procedure for submission of applications shall be as under:

1. Application for the financial assistance under this scheme shall be routed through authorities mentioned above at point number 2.5.

- 2. The concerned forwarding authority shall scrutinize the requests/applications of the Scholars and make its recommendations with respect to:
  - i. The Scholar applying for Samman Rashi shall have sound knowledge of Sanskrit and Shastras
  - ii. The scholar is enriching/propagating/promoting Sanskrit (details to be given);
  - iii. The scholar to whom the grant-in-aid has been recommended is free from any corrupt practice and measure devised to enforce the condition.
  - iv. Any other useful information which the State Government/forwarding authority may like to give on the request of the Individual.
  - v. Before recommending any application the State Government/forwarding authority should satisfy themselves about the bonafides of the scholar etc., and the usefulness and necessity of the scholar for which grant has been asked for.

#### 2.7 Scheme Monitoring Guidelines

- a) The Central Sanskrit University may conduct inspection to all fresh/renewal applications.
  Financial assistance will be given for those applicants only after satisfactory report in the inspection.
- b) Surprise monitoring will be done by the CSU, Delhi for any obligations found.
- c) Field work assignments may be given to the students of B.Ed., M.Ed. and Ph.D. of Central Sanskrit University, Delhi for visit of the grantee scholar for fair knowledge and better improvement of quality of Sanskrit education.

#### 2.8 Other essential guidelines of the Scheme

- a) There will be a provision in the application form for collecting the details of scholar that Sanskrit subjects is being taught by the scholar.
- b) The accounts of the scholar shall always be open to a check by Comptroller and Auditor General of India at his discretion/the committee constituted by the Central Sanskrit University.
- c) The scholar shall supply the University with any information or clarification on any point which the Central Sanskrit University may require, within time specified by the University.
- d) The grant is sanctioned on year-to-year basis after submission of Life Certificate through proper channel in every year.
- e) The grants may be sanctioned subject to availability of funds and can be discontinued at any time at the discretion of the Central Sanskrit University, Delhi.
- f) All online applications with full details should reach the Director, Central Schemes, Central Sanskrit University, 56-57, Institutional Area, Janakpuri, New Delhi, 110058 on or before the prescribed date.

g) Application duly completed in all respects should be submitted. It may be noted that incomplete application will not be considered.

#### 2.9 Payment Mode

As per the scheme the remuneration of the Sanskrit Pandit is being released to the bank account of the Sanskrit Pandit through PFMS/DBT mode.

#### 2.10 Essential Documents required

- a) Life Certificate
- b) Income Certificate year to year basis
- c) Qualification Certificate
- d) Any other certificate, if required
- e) List of Students if scholar is teaching for the current year.

CENTRAL SCHEMES FOR PROMOTION OF SANSKRIT



## FINANCIAL ASSISTANCE FOR PROGRAMMES/ACTIVITIES FOR PROMOTION OF SANSKRIT

## **OBJECTIVE**

The objective of the scheme is to increase the research quality and creation of job opportunities.

### 3. <u>Financial Assistance for Programmes/Activities for</u> <u>Promotion of Sanskrit</u>

#### 3.1 Introduction

Various Sanskrit programmes are being conducted by the Government/NGOs/Sanskrit Institutions/Sanskrit Universities/Oriental Research Institutes/Sanskrit Department of Government Colleges/Universities by way of conduction of Vidvat Sabhas, holding evening classes, Sanskrit Sammelan, training, seminar etc.

#### 3.2 Eligibility for seeking Grant under this Scheme:

- Should have been registered for last three financial years with proper NGO / Institutional Registration Certificate
- Should submit a copy of the audited accounts of the organization together with a copy of the audit report, balance sheet, Income & expenditure, Receipt & Payment statement and Annual report for the last 3 years
- Should submit a statement of grants received so far from the State Governments / Central Government or other bodies indicating in each case -
  - (a) The purpose for which the grant was obtained
  - (b) How and when utilized
  - (c) Progress made in the direction, for which assistance was given; and
  - (d) Whether all conditions attached to previous assistance were duly observed
- NGOs/Voluntary organisations / Non-Government organisations / Private bodies should be registered on Darpan Portal of NITI Aayog, Government of India and submit the certificate with Unique ID.
- Should be working in the field of Sanskrit and submit proper Annual Report for last 3 years

#### 3.3 Promotional activities/programmes to be included in the scheme:

- a) Holding evening classes for Sanskrit
- b) Workshop for Indian knowledge content generation (outcome will be at least 150 pages)
- c) Development of Sanskrit MOOCs courses (at least 3 month course)
- d) Online Shastric learning (6 months)
- e) Inter-disciplinary Sanskrit content development (outcome will be at least 150 pages)
- f) Honoring Vedic/Sanskrit Scholar and Sanskrit Samaroha/Sammelan/Goshti (Preference will be given other than these activities).

#### Note: Provision of Research Projects under this scheme is merged in Ashtadashi Scheme.

#### 3.4 Maximum number of Beneficiaries

The Grants will be allocated to maximum 100 Events/Programmes every year.

#### 3.5 Maximum Grants Allocated

- a) Under this scheme, Central Sanskrit University, Delhi will allocate the maximum grant of Rs. 1,00,000/- for each event/programme.
- b) Preference will be given to those activities where output shall be in book/video format.
- c) The amount of grant will be allocated on the basis of following parameters:
  - i. Number of participants
  - ii. Number of days
  - iii. Schedule of programme
  - iv. Details of each session
- d) Maximum amount of Grants to be allocated to any Event/Programme will be recommended by the competent authority as per parameters.

#### 3.6 Forwarding Authority

Recommendations for Programmes/Activities for promotion of Sanskrit must be forwarded by: Respective Collector / Deputy Commissioner or any other officer not below the rank of 1<sup>st</sup> class Deputy Magistrate for the purpose / Vice Chancellors of Sanskrit Universities / Secretary, MSVVP, Ujjain / Vice Chancellors of Central Universities / Directors of Central Sanskrit University, Delhi / Directors of Dept. of Sanskrit Education or Sanskrit Board of State Government / Union territories/ Vice Chancellors of State Government Public University.

#### 3.7 Payment Mode

As per the scheme the grants will be released to the institutions through PFMS/DBT mode subject to submission of the following documents:

#### 3.7.1 Essential Documents required for releasing 75% amount of approved grants

- a) Registration Certificate for the name of Institution issued by Registrar of Societies.
- b) Affiliation Certificate.
- c) Bond Form with detailed programme/activity details including tentative date, Schedule, etc.
- d) Undertaking should be submitted that all programme/activities were conducted in Sanskrit language only.

## 3.7.2 Essential Documents required for releasing remaining 25% amount of approved grants

- a) Utilization Certificate of approved grants for programme/activity.
- b) Audit Report duly certified by Chartered Accountant on his Letter Head mentioning 'True & Fair'. Auditor's Report should be in the format and manner prescribed by ICAI (Institute of Chartered Accountants of India). Audit Report should be prepared as per SA (Standard on Auditing) 706 and AAS(Auditing and Assurance Standard) 28.
  - i. The audited accounts must reflect the whole Income and Expenditure, Receipt and Payment and Balance Sheet of the institution instead of grant of the University for Previous Year.
  - ii. Auditor should mention his Membership Number below his signature. He should clearly mention his ACA/ FCA status.
- c) Detailed Report about the activity in printed form with photographs, CD/DVD/Pen Drive, the live programme shall also be broadcasted through Facebook/you tube etc., and Videos to be uploaded on You Tube incase of heavy files and provide the link, invitation card, list of participants for the programme/activity, feedback of participants, registration documents of participants, details of each resource person, details of each session etc. within 20 days after completion of the programme, failing which we will not able to release the balance 25% amount.

#### 3.8 Other essential guidelines of the Scheme

- a) While conducting the seminar the banner must bear "ORGANIZED WITH THE FINANCIAL ASSISTANCE FROM GOVERNMENT OF INDIA THROUGH THE CENTRAL SANSKRIT UNIVERSITY, DELHI"
- b) Central Sanskrit University will nominate the Observer after intimating final date of programme/activity. TA/DA etc. of the observer will be borne by the organizer. In case of failing to intimate the CSU before the programme and in time the remaining 25% grant shall not be released.
- c) No subsequent installment of the grant, payable in installments, will be paid unless at least a major portion of the previous installment has been utilized and an authenticated statement of accounts together with a report on the work done with the help of the previous installment is furnished along with the request for the release of next installment. Subsequent installment(s) will be released only after the satisfactory progress/completion of the programme/activity.

- d) The accounts of the organization should be maintained properly and submitted as and when required. These shall always be open to a check by Comptroller and Auditor General of India at his discretion/the committee constituted by the Central Sanskrit University.
- e) The organization must be open to all citizens of India without distinction of caste, creed or race.
- f) When the Central Sanskrit University / State Government have reason to believe that the affairs of the organization are not being properly managed or that the sanctioned money is not being utilized for approved purposes, the grants have to be returned back to Central Sanskrit University.
- g) It will be binding on the organization to carry out the direction and suggestions given by the Central Sanskrit University /Govt. of India with regard to the programme/activity for which the grant has been sanctioned. The organization shall supply the University with any information or clarification on any point which the Central Sanskrit University may require within time specified by the University.
- h) No foreigner from outside India will be invited by the organization without the prior approval of the Central Sanskrit University / Government of India.
- i) The grants may be sanctioned subject to availability of funds and can be discontinued at any time at the discretion of the Central Sanskrit University, Delhi.
- j) All online requests with full details should reach the Director, Central Schemes, Central Sanskrit University, 56-57, Institutional Area, Janakpuri, New Delhi, 110058 on or before the prescribed date.
- k) An undertaking that once the estimates etc. of the scheme have been approved as reasonable and the grant assessed on the basis of these estimates, they shall not be modified by the organization without the prior approval of the State and Central Government / Central Sanskrit University.
- Application duly completed in all respects should be submitted. It may be noted that incomplete application will not be considered.
- m) The grants should not be collected for same provision/programme from any other funding agency. However, in case of large number of participants/special training programmes the institution may collect the funding from other sources but repetition of the bills shall not be entertained.

**Note**: Central Sanskrit University has all the rights to block grants of any institution for prescribed time or stop grants to such institutions in case of submission of any fake documents or wrong information or found any fake activity. Apart from blocking/stopping the grants, the CSU, Delhi has the rights to proceed legally against such Institutions / individual for any such fraud/fake activity.

CENTRAL SCHEMES FOR PROMOTION OF SANSKRIT



## Financial Assistance for Publication, Bulk Purchase and Re-print of Rare Sanskrit Books

## <u>This scheme having three parts as</u> <u>mentioned below i.e. (a), (b) and (c)</u>

- (a) Publication of Sanskrit Literature and Sanskrit Journal
- (b) Bulk Purchase of Sanskrit Books
- (c) Re-print of rare Sanskrit books

### 4. <u>Financial Assistance for Publication, Bulk Purchase and Re</u> <u>print of Rare Sanskrit Books</u>

This scheme having three parts as mentioned below i.e. (a), (b) and (c)

- a) Publication of Sanskrit Literature and Sanskrit Journal
- b) Bulk Purchase of Sanskrit Books
- c) Re-print of rare Sanskrit books

#### 4.1 Introduction

A large number of books require to be converted into text form and published, particularly the rare books which are in the form of ancient palm leaves, manuscripts etc.. These books hold great value hence they are very much essential for higher learning of Sanskrit Shastras.

Under this scheme, preference shall be given to publications which are purely written in Sanskrit and grammatically accurate. However, on the request of the author, books primarily written in Sanskrit with annotation or translation in other languages, to facilitate easy understanding of reader, may also be considered for publication. Those books will be taken which does not violate infringe copyright policy. Old rare publication and Manuscripts and books having errata may also be type set afresh. In addition, Sanskrit E-Publication/E-Patarika may also be considered for publication.

#### 4.2 Objective

The objective of the scheme is to encourage the authors/publishers in the field of Sanskrit for creation of Sanskrit Literature and Journals for propagation and preservation of Sanskrit language by providing the financial assistance. This would also ensure the availability of Sanskrit books and journals in all libraries of Sanskrit institutions.

#### 4.3 Scope of the scheme

The following kinds of publications are eligible for consideration under this Scheme:

- i. Sanskrit books of reference like encyclopedias, books of knowledge, anthologies and compilations, bibliographies and dictionaries.
- Descriptive catalogues of Sanskrit manuscripts in such format as may be prescribed by Central Sanskrit University with a print order not exceeding 500 copies.
- iii. Self- learning instructions for Sanskrit written in other language media.

- iv. Original writing in Sanskrit on linguistics, literary, Indological, Social, Anthropological and cultural themes.
- v. Critical edition and/or publication of old Sanskrit manuscripts with or without translations/commentaries in (Hindi, Sanskrit or English). Translations and commentaries written in regional language/script will not be considered.
- vi. Translation and publications in Sanskrit of books on themes listed in originally published in another Indian or foreign language.
- vii. Transliteration and publication of classics from any Indian language into Sanskrit with or without translation.
- viii. Reprint/revised edition of rare Sanskrit books published more than the years that is defined by current copy right act of Government of India to open a copy right on proposed book and the proposed book has high demand by the scholars/students of Sanskrit but is out of print or available on exorbitant price in the market.
- ix. Any other kind of publication as may be individually accepted as conducive to the promotion of Sanskrit.

#### 4.4 Beneficiaries

- i. Number of beneficiaries shall be decided by the GIAC within the sanctioned budget and subject to availability of the funds.
- Based on the number of subscriptions, history- number of years of publication, printing colour
  & quality and grammatical accuracy of Sanskrit language, grants for Journals / Newspapers
  may be given by the Publication Committee/Bulk Purchase Committee.

#### 4.5 Application Forwarding Process

Applicant will directly apply in prescribed format through online. After submissions of the applications in online please take the print out and send the hard copies of the books and application to the Central Sanskrit University, Delhi for financial assistance.

#### 4.6 General Terms and Conditions

a) The Central Sanskrit University may prepare the panel of publishers from all over the Country. The individuals may approach the publisher among the panel as per his/her suitability. 5% of the published copies shall be given to the author free of cost. However, in case of no suitable publisher available in the panel, as per the scheme guidelines prescribed here; financial assistance may be given to the individuals.

- b) In case of publications/Journals it should be mentioned in the front and main page with the logo of the Central Sanskrit University that "The copy of the book/journal published with the financial assistance under the Scheme of Financial Assistance for Publication, Bulk Purchase and Re-print of Rare Sanskrit Books by Central Sanskrit University, under Ministry of Education, Government of India"
- c) The proposals shall be prepared as per the University Publication Policy of Central Sanskrit University, Delhi. University Publication Policy is available on the Website of Central Sanskrit University.
- d) The Grant will be provided only after the completion of the book/publication of the Journal.
- e) In the first quarter, this scheme shall be initiated and within the financial year grants to be released.
- f) At the time of the meeting for selection of the book, rate of the book shall be fixed through NBT expert.
- g) Whole process of financial grants shall be completed within the financial year.
- h) The university reserves all the right to reject/cancel any proposal without any notice.
- i) In the case of publications, the approved grant shall be released as decided by the Central Sanskrit University, depending on the nature and progress of the project.
- j) The whole responsibility for the contents/printing/published material will be of the author/publisher.
- k) It shall be open to the CSU to issue from time to time to the grantee such suggestions/directions on the format and contents of the approved publications as found necessary and it shall be binding on the grantee to comply with the same. In the case of critical editions of manuscripts such instructions may cover notes, comparable recessions, a study of the authenticity of available texts, appendices/indices, biographical note on the author etc.

#### 4.7 Payment Mode

After verification of the published books, payment shall be transferred through DBT mode. In case of Journals, payment shall be given as per rules through DBT mode. For Bulk Purchase, after sending the books as per the list approved by the CSU, payment shall be transferred through DBT mode as per rules.

#### 4.8 Eligibility and Scheme Monitoring Guidelines

#### 4.8.1 Publication of Sanskrit Literature and Sanskrit Journal

#### 1. Eligibility and other conditions

- a) The books will be considered for printing only after completion of the writing, alignments etc.
- b) Certified list of content and 50% pages of the book shall be submitted for evaluation.
- c) Voluntary organizations/Societies/Charitable Endowments/Trusts which are registered under the relevant Central or a State Act prevalent for the time being, as well as individuals who are authors, editors, translators or those who intend to publish the book in question and hold the copyright thereof (excluding commercial publishers) shall be eligible to apply for assistance, provided that the applicant organization is not of the kind that it is registered/incorporated or functions in a manner that profits of any kind arising from its activities are distributed among its members or shareholders in the form of bonus or dividend.
- d) The academies and organizations setup, registered and funded by the State Governments for purpose of promotion of the languages, shall also be eligible to apply (through the State Government in the case of State Universities, and through the University Grants Commission in the case of Central Universities) in respect of projects which have not been fully funded by the State Governments concerned or by the University Grants Commission.

#### 2. Scheme Monitoring Guidelines

- a) Financial assistance is provided to the tune of 80% for original work and 50% for the Ph.D/thesis work of the total approved expenditure (by the NBT) for the publication as indicated in "scope of assistance" assuring a print order of a maximum of 500 copies and in the case of descriptive catalogues of rare manuscripts, the assistance shall be up to 100% of the expenditure, assuring a print order of 500 copies. The cost of the book will be fixed by the
- b) Central Sanskrit University after producing the dummy copy of the complete book (by the grantee) in consultation with NBT or any other body approved by the University.
- c) The applicant should apply in the prescribed Proforma along with complete book/manuscript with estimates from at least two publishers/press.
- d) The books having a number of volumes shall also be considered under the scheme, subject to satisfaction of essentiality, requirement and demand.
- e) University may, after obtaining approval of GIAC, commission individual scholars, universities and registered voluntary organisations to undertake the production of literature

#### 4.8.2 Financial Assistance for Bulk Purchase of Sanskrit Books

#### 1. Eligibility and other conditions

 a) Purchase of copies of Sanskrit Books as may be decided by the University (in no case exceeding 100 copies, except as specially indicated). Provided the books in question have not been published with the assistance under this scheme. However, books for which recognition has been given by way of State awards in cash or through citation shall also be eligible for this purpose.

- b) Number of copies of books not exceeding 500 can also be purchased which are written in Sanskrit and are useful to the students under special circumstances, provided the book is considered of great literary/research value, provided the publisher agrees for the price of the Books as will be fixed by the University on the basis of due assessment.
- c) 50 to 100 copies of such books can be purchased which are written in Sanskrit and are of the nature of original research / creativity.
- d) 25-50 copies of such books can be purchased, which are of high research value in Indian Knowledge System and are written either in Hindi or in English or other language.
- e) In case of Sanskrit reference books, 5 to 50 copies can be purchased.

## Note: The limit can be relaxed by GIAC in deserving cases as per recommendations of the Bulk Purchase Committee.

#### 2. Scheme Monitoring Guidelines

- a) Discount on books shall be given 25% and 40% on basis of various factors decided by the Bulk Purchase Committee.
- b) While submitting the request for purchase of copies of a book, the applicant shall also send at least two complementary copies of the book for perusal of the University. The complimentary copies shall not be returned.
- c) In the case of purchase of copies of books only first edition of the books will be considered under the scheme of purchase.
- d) As and when the decision to purchase the approved number of copies of book is communicated by the University to the applicant, the letter shall also be provided with a list of libraries and persons to whom the copies in the numbers specified should be dispatched by the registered parcel by the applicant. In the bill for the purchase, the applicant shall make a discount of minimum 25% and 40% on the listed price of the book, and thereafter, add for expenses on packing (at the rate prescribed by the University per copy) and on registered parcel, which together shall also be borne by the University. The relevant bill, accompanied by the postal receipts (in original) for dispatch of the copies, shall be submitted by the applicant for sanctioning payment. Procedure for payment may be initiated after receiving of minimum 10% of acknowledgements from recipients of book.
- e) The University reserves every right to reject any proposal without any notice.
- f) Not more than five titles will be given assistance to one writer/publisher/institute/university in one financial year.

#### 4.8.3 Financial assistance for Re-print of rare Sanskrit books

- a) Under the scheme rare Sanskrit books are being made available to scholars and students for higher learning of Sanskrit Shastras.
- b) Applicants should produce a copy of proposed book certifying that the copyright is open for proposed book.
- c) Books published in the old style of fonts such as used in publications of Litho Press/Bibliotheca-Indica or any other Calcutta editions may be type set afresh after approval of the University.
- d) Books having huge errata may also be type set afresh.
- e) Cost Evaluation of re-printed books will be same as per scheme of production of Sanskrit literature.
- f) The publisher will be bound to sell the book on the rate prescribed by the University for three years from the date of releasing of payment. He should also submit Annual sale report for three years to the University.
- g) The University may on the recommendations of the Grants-in-Aid Committee and subject to such conditions as may be laid down by GIAC, assist a University or a registered voluntary organization, or a commercial publisher of established repute, for the reprinting of those of the out of print Sanskrit works as may be approved by the Committee from time to time. Such assistance may be rendered by the purchase and sale by the Central Sanskrit University, Delhi of 500 copies of each such reprint at an appropriate lower price as approved, provided the publisher shall, within a period of three years from the date of the first purchase order, be bound to supply to the University additional copies limited to 300 at the same price.

CENTRAL SCHEMES FOR PROMOTION OF SANSKRIT



Financial Assistance for Utilization of Services of Eminent or Retired Sanskrit Scholars (Shastra Chudamani)

### **OBJECTIVE**

The main objectives of this scheme are:

- To preserve the in depth study of various Shastric subjects in Sanskrit at various centers, where traditional system of Sanskrit education is being imparted to students.
- To remove scholarly doubts of teachers as well as students and they become better equipped to serve the cause.
- To produce a generation of students who will be master of their respective subjects.

### 5. <u>Financial Assistance for Utilization of Services of Eminent or</u> <u>Retired Sanskrit Scholars (Shastra Chudamani)</u>

#### 5.1. Introduction

Financial Assistance is given to Eminent or/and Retired Sanskrit Scholars under this scheme as they have a life time of accumulated knowledge and experience. This scheme is essential for Students, Research Scholars and Teachers to get their doubts cleared from these eminent scholars.

#### 5.2. Objective

The objective of the scheme is to preserve the in depth study of various Shastric subjects in Sanskrit at various centers, where traditional system of Sanskrit education is being imparted to students. The Sanskrit Education system and even Sanskrit subject where students are supposed to have specialized at the post graduate level, due to shortage of time available; there is no scope for teaching the higher texts in detail and in full. Further, they don't have the facilities to do so in the modern institutions. A few old scholars still alive and physically & mentally alert can be usefully utilized for a few more years. They will also be adding to the academic atmosphere of the institution and will be readily available to clear the doubts of both the teachers and the learners. The services of these retired Eminent Sanskrit Scholars, who are by their experience give in depth study to the teachers as well as students studying Sanskrit, can be utilized so that their academic interest was not be exploited. It would help to remove their scholarly doubts and they become better equipped to serve the cause. They will be able to produce a generation of students who will be master of their respective subjects.

#### 5.3. Eligibility for Shastra Chudamani

Eminent Sanskrit Scholars are not necessarily scholars with any university degree or qualifications but still they are masters in their own fields and there would not be any compulsion on the part of the young teachers to study under their feet. Eminent scholars like Certificate of Honor in Sanskrit etc.

0r

An old (Veteran/Traditional) Sanskrit Scholars who are physically and mentally alert and are masters in their own field can also apply. Degree is not required in this case.

0r

Applicant should be a retired Sanskrit Scholar from established research institutions and Sanskrit Mahavidyalayas with minimum 12 years of experience.
0r

## Following scholars may also be treated as eminent scholars -

who passed the Shastra Parikshas like Tenali Shastra Poshaka Sabha (Vidvat Pariksha-Vidvat Pravara), Kanchi Veda Vedanta Shastra Poshaka Sabha (Nyaya Ratnam/Vedanta Ratnam etc., Sringeri Shastra Poshaka Sabha, Rajamandry - Gowtami Veda Shastra Parishat, Vedavidyanidhi, Veda Shastra Parikshan Parishat (Vedanta Vidya Peetham, Ahmedabad), etc. Further, the names of the scholars to be appointed will be chosen from among the awards of Certificate of Honour of the President, and retired scholar from established research institution and Sanskrit Mahavidyalayas.

## 5.4. Remuneration

Rs. 20,000/- per month for maximum 24 months will be provided to eligible scholars.

## 5.5. Beneficiaries of Eminent Sanskrit Scholars (Shastra Chudamani)

The number of beneficiaries will be decided by the GIAC subject to availability of the funds.

## 5.6. Forwarding Authorities

Vice Chancellors of Sanskrit Universities/ Secretary, MSVVP, Ujjain/Vice Chancellors of Central Universities/ Directors of Central Sanskrit University, Delhi/Directors of Dept. of Sanskrit Education or Sanskrit Board of State Government/Dean/Principal/Head of the concerned Universities or institutions or Shodh Sansthan/ Vice Chancellors of State Government Public University.

## 5.7. General Guidelines

- a) It is proposed to appoint not more than two scholars in each of the Adarsh Sanskrit Mahavidyalayas/Adarsh Shodh Sansthan/Sanskrit Universities/Sanskrit Colleges.
- b) Applicant, who already had been engaged as Shastra Chudamani in the past, need not apply again.
- c) The CSU may make MOU with the institution where the Shastra Chudamani Scholar is engaged.
- d) The scholar will also agree to give one Month's notice in case he wants to nullify the agreement.
- e) The subsequent installment/installments of the honorarium shall be released directly to the scholar on receipt of a report from the Principal/Head of the Institution certifying that the respective scholar was regularly attending the institution and looking after the assignment given to him.
- f) The Shastra Chudamani Scholar should teach Sanskrit to Sanskrit medium only.

## 5.8. Extension

- a) One year additional extension may be given after completion of 2 years of service as Shastra Chudamani, subject to approval of the Grant-in-Aid Committee.
- b) In this regard, the Sanskrit scholars may be asked to send the proposal of extension well in advance i.e. before 3 months from the date of expiry of appointment for processing their cases.
- c) A Sub-Committee consisting of three scholars may be constituted by the Vice Chancellor, CSU to assess their eligibility or otherwise and submit report to the Vice-Chancellor, CSU, Delhi.
- d) Vice Chancellor, CSU, Delhi may be empowered to take decision on extension cases and the same will be placed before the GIAC for ratification.

## 5.9. Scheme Monitoring Guidelines

- a) Surprise monitoring will be done through online mode by the CSU, Delhi for evaluation of the assignments completed by scholars.
- b) Field work assignments may be given to the students of B.Ed., M.Ed. and Ph.D. of Central Sanskrit University, Delhi for visit of the institutions for fair knowledge and better improvement of quality of Sanskrit education.

## 5.10. Payment mode

The payment to the beneficiaries will be made half yearly through PFMS/DBT mode subject to receipt of following documents:

- Undertaking
- Joining report
- stamp receipt/acquittance duly signed by the scholar and certified by the Head of the Institution
- In case of requirement, online Student feedback would be taken by the University for Further Extension.

## 5.11. Other essential guidelines of the Scheme

- a) The organization must be open to all citizens of India without distinction of caste, creed or race.
- b) When the Central Sanskrit University have reason to believe that the affairs of the organization are not being properly managed or that the sanctioned money is not being utilized for approved purposes, the payment of the grant may be stopped.

- c) The grants may be sanctioned subject to availability of funds and can be discontinued at any time at the discretion of the Central Sanskrit University, Delhi.
- All online requests with full details should reach the Director, Central Schemes, Central Sanskrit University, 56-57, Institutional Area, Janakpuri, New Delhi, 110058 on or before the prescribed date.
- e) Application duly complete in all respects should be submitted. It may be noted that incomplete application will not be entertained.

CENTRAL SCHEMES FOR PROMOTION OF SANSKRIT



Financial Assistance to Registered Academic Organisations to Conduct "Vocational Training Courses" to the students of Traditional Sanskrit Pathshalas/Institutions

## **OBJECTIVE**

## The main objectives of this scheme are:

- To promote vocational system of education amongst Sanskrit knowing youngsters.
- To provides additional support skills to Sanskrit Students and scholars.
- To provide employment to Sanskrit students and scholars which has large potential in following areas:
  - ✓ Rich Manuscripts Libraries in the country
  - Museums, Epigraphic Departments, Archaeological Departments, Tourist Department and Institutions specializing in historical research
  - ✓ Printing Industry

# 6. <u>Financial Assistance to Registered Academic Organisations to</u> <u>Conduct "Vocational Training Courses" to the students of</u> <u>Traditional Sanskrit Pathshalas/Institutions</u>

## 6.1 Introduction

This scheme provides additional support skills to Sanskrit Students and scholars. Sanskrit scholars can be made more employable, either through alternative job placement or through self-employment.

## 6.2 Objective

The objective of the scheme is to promote vocational system of education amongst Sanskrit knowing youngsters. While adequate attention has been given to the formal education system, the same given to the promotion of vocational system of education, especially in Sanskrit, has been insignificant although it has large employment potential as mentioned below:

- Rich Manuscripts Libraries in the country, which are getting increasing patronage from the State Governments and the Department of Culture, Government of India, require large number of Sanskrit knowing youngsters to take up jobs of cataloguers, editors, translators, manuscriptologists, palacographists and copyists.
- Museums, Epigraphic Departments, Archaeological Departments, Tourist Department and Institutions specializing in historical research also need the services of Sanskrit students who have a special aptitude for the respective jobs.
- Printing Industry is suffering from dearth of qualified Sanskrit composers and the Society at large does not have enough qualified persons in **Karma Kanda**.
- All the Vocational Courses recognized by National Council for Vocational Education and Training (NCVET), Recognized skill courses by Skill Council, etc. may be offered through Sanskrit/bilingual to Sanskrit students.

## 6.3 Financial Assistance

Up to Rs. 1,00,000/- will be granted to institutions for each course.

## 6.4 Course Duration

Duration of the course may be 3 to 9 weeks.

## 6.5 Preferable Vocational Courses

Following subjects and courses are eligible for training under this scheme:

- 1. Manuscriptology
- 2. Cataloguing
- 3. Paleography
- 4. Ratna Pariksha
- 5. Fashion Design
- 6. Management
- 7. Temple Culture
- 8. Natural Language Process
- 9. Hotel Management
- 10. Paaka Shastra (Food making)
- 11. Cultivation
- 12. Apps
- 13. Tourism
- 14. Hospitality
- 15. MOOC development

**Note:** Preference will be given to those proposed courses which are made as per guidelines of the National Education Policy (NEP) - 2020. Course materials for above courses may be prepared by CSU or any Sanskrit University through Sanskrit / bilingual under this scheme.

#### Following training programmes may also be conducted:

- Manuscriptology
- Cataloging with minimum two ancient script
- Computer course material
- Fashion designing course materials
- Scripts
- Moocs

## 6.6 Beneficiaries

Financial assistance is provided to registered academic bodies to provide short terms orientation courses to following categories of Sanskrit Pathshala students:

- a) Madhyama
- b) Shastri (B.A.)
- c) Acharya (M.A.)
- d) Traditional and Modern stream Sanskrit students
- e) All students who are interested to know the Ancient Knowledge System with Sanskrit Background

## 6.7 Forwarding authority

Vice Chancellors of Sanskrit Universities/ Secretary, MSVVP, Ujjain/Vice Chancellors of Central Universities/ Directors of Central Sanskrit University, Delhi/Directors of Dept. of Sanskrit Education or Sanskrit Board of State Government/Union Territory / Dean/Principal/Head of the concerned Universities or institutions or Sanskrit Shodh Sansthan/Vice Chancellor of State Government Public University.

## 6.8 Payment mode

75% of the approved grants will be released as an advance financial assistance and 25% of the grants will be released after completion of the course. The grants will be released to the institutions through PFMS/DBT mode subject to submission of the following documents:

## 6.8.1 Essential Documents required for releasing 75% amount of approved grants

- 1. Registration Certificate for the name of Institution issued by Registrar of Societies.
- 2. Affiliation Certificate.
- 3. Bond Form
- 4. Details of programme/activity including tentative date, Schedule, etc.

## 6.8.2 Essential Documents required for releasing remaining 25% amount of approved grants

- 1. Utilization Certificate of approved grants for programme/activity.
- Audit Report duly certified by Chartered Accountant on his Letter Head mentioning 'True & Fair'. Auditor's Report should be in the format and manner prescribed by ICAI (Institute of Chartered Accountants of India). Audit Report should be prepared as per SA (Standard on Auditing) 706 and AAS(Auditing and Assurance Standard) 28.
  - The audited accounts must reflect the whole Income and Expenditure, Receipt and Payment and Balance Sheet of the institution instead of grant of the University for Previous Year.
  - ii. Auditor should mention his Membership Number below his signature. He should clearly mention his ACA/ FCA status.

- 3. Report of the Vocational Training course conducted. It will also be incumbent on the part of the academic body to send a brief summary of the topics covered by the institution. The application should also be followed with a draft syllabus of topics to be covered during the training course.
- 4. Detailed Report about the activity in printed form with photographs, CD/DVD/Pen Drive, the live programme shall also be broadcasted through Facebook/you tube etc., and Videos to be uploaded on You Tube incase of heavy files and provide the link, invitation card, list of participants for the programme/activity, feedback of participants, registration documents of participants, details of each resource person, details of each session etc. within 20 days after completion of the programme, failing which we will not able to release the balance 25% amount.

**Note**: In case of Government/autonomous institution instead of Audit Reports, Utilization Certificate duly certified by the Finance Officer and Registrar of concerned institution is required.

## 6.9 Other essential guidelines of the Scheme

- a) While conducting the programme the banner must bear "ORGANIZED WITH THE FINANCIAL ASSISTANCE FROM THE CENTRAL SANSKRIT UNIVERSITY, DELHI"
- b) Central Sanskrit University will nominate the Observer after intimating final date of programme/activity. The TA/DA etc. of the observer will be borne by the organizer.
- c) The accounts of the organization should be maintained properly and submitted as and when required. These shall always be open to a check by Comptroller and Auditor General of India at his discretion/the committee constituted by the Central Sanskrit University.
- d) The organization must be open to all citizens of India without distinction of caste, creed or race.
- e) When the Central Sanskrit University / State Government have reason to believe that the affairs of the organization are not being properly managed or that the sanctioned money is not being utilized for approved purposes, the grants have to be returned back to Central Sanskrit University.
- f) It will be binding on the organization to carry out the direction and suggestions given by the Central Sanskrit University / Government of India with regard to the programme/activity for which the grant has been sanctioned. The organization shall supply the University with any information or clarification on any point which the Central Sanskrit University may require, within time specified by the University.
- g) The grants will be released depending upon Resource Person invited by the organisation and quality of content delivered in the sessions.

- h) No foreigner from outside India will be invited by the organization without the prior approval of the Central Sanskrit University / Government of India.
- i) The grants may be sanctioned subject to availability of funds and can be discontinued at any time at the discretion of the Central Sanskrit University, Delhi.
- j) All online requests with full details should reach the Director, Central Schemes, Central Sanskrit University, 56-57, Institutional Area, Janakpuri, New Delhi, 110058 on or before the prescribed date.
- k) Application duly complete in all respects should be submitted. It may be noted that incomplete application will not be considered.
- I) The grants should not be collected for same provision/programme from any other funding agency. However, in case of large number of participants/special training programmes the institution may collect the funding from other sources but repetition of the bills shall not be entertained.

CENTRAL SCHEMES FOR PROMOTION OF SANSKRIT



# AWARD OF MERIT SCHOLARSHIPS TO THE STUDENTS STUDYING SANSKRIT/PALI/PRAKRIT LANGUAGES

# **Objective**

The objective of the scheme is -

- to encourage students to study Sanskrit/Pali/Prakrit as a main or optional subject.
- to make the students capable to speak & write the Sanskrit in Simple Standard Sanskrit.

# 7. <u>Award of Merit Scholarships to the students studying</u> <u>Sanskrit/Pali/Prakrit languages</u>

## 7.1 Introduction

In order to encourage the students for studying Sanskrit/Pali/Prakrit, a merit scholarship is being provided to students from class 9th to Ph.D. level in modern and traditional streams. The Merit Sanskrit scholarships under the Scheme will be given to the regular students studying *Sanskrit/Pali/Prakrit* as a main or optional subject in any recognized *Sanskrit Pathashalas/Sanskrit Mahavidyalayas/Sanskrit Vishwavidyalayas in Traditional Stream* or Schools/Colleges/Universities in Modern Stream pursuing*Purva-Madhyama*(1<sup>st</sup> year)/9<sup>th</sup> standard, *Purva-Madhyama* (2<sup>nd</sup> year)/10<sup>th</sup> standard, *Uttar-Madhyama/Prak-Shastri* (1<sup>st</sup> year)/11<sup>th</sup> standard, *Uttar-Madhyama/Prak-Shastri* (2<sup>nd</sup> year)/12<sup>th</sup> standard, *Shastri*/B.A (1<sup>st</sup>/2<sup>nd</sup>/3<sup>rd</sup>/4<sup>th</sup>year), Acharya/M.A(1<sup>st</sup>/2<sup>nd</sup> year),Vidyawaridhi/Ph.D. or equivalent.

## 7.2 Objective

The objective of the scheme is to encourage students to study Sanskrit/Pali/Prakrit as a main or optional subject.

## 7.3 Eligibility

Eligibility criteria for scholarship are as following:-

S. No.	Courses for which Scholarship is given	Eligibility Criteria	Scholarship Amount
1.	Class 9 <sup>th</sup> standard /	Must have passed the previous examination (i.e. $8^{th}$ class or	Rs. 500/- p.m. for
	Purva-Madhyama-1 <sup>st</sup>	equivalent course) with a minimum of 60%marks or equal	10 months
	year or equivalent	grade in overall and $60\%$ marks or equal grade in	(Rs. 5000/-p.a.)
	course	Sanskrit/Pali/Prakrit. The students should have opted	
		Sanskrit/Pali/Prakrit as a paper of at-least 100 marks or	
		equivalent grade in current class and also in previous	
		class (i.e. 8th class or equivalent course).	

2.	Class10 <sup>th</sup> standard /	Must have passed the previous examination (i.e. 9 <sup>th</sup> class or	Rs. 500/- p.m. for
2.	-	equivalent course) with a minimum of 60% marks or equal	10 months
	Purva-Madhyama-1 <sup>st</sup>	grade in overall and 60% marks or equal grade in	(Rs. 5000/-p.a.)
	year or equivalent	Sanskrit/Pali/Prakrit. The students should have opted	(nor booto) piaij
	course	Sanskrit/Pali/Prakrit as a paper of at-least 100 marks or	
		equivalent grade in current class and also in previous	
2	the second se	class (i.e. 9th class or equivalent course).	D. (00/
3.	Class 11 <sup>th</sup> standard /	Must have passed the previous examination (i.e.10 <sup>th</sup>	Rs. 600/- p.m. for
	Prak-Shastri-1 <sup>st</sup> year	class or equivalent course) with a minimum of 60%	10 months
	/ Uttarmadhyama-	marks or equal grade in overall and 60% marks or equal	(Rs. 6000/-p.a.)
	1 <sup>st</sup> year or	grade in Sanskrit/Pali/Prakrit. The students should have	
	equivalent course	opted Sanskrit/Pali/Prakrit as a paper of at-least 100	
		marks or equivalent grade in current class and also in	
		previous class (i.e. 10 <sup>th</sup> standard or equivalent course).	
4.	Class12 <sup>th</sup> standard	Must have passed the previous examination (i.e.11th	Rs. 600/- p.m. for
	/ Prak-Shastri-2 <sup>nd</sup> /	class or equivalent course) with a minimum of $60\%$	10 months
	, Uttarmadhyama-2 <sup>nd</sup>	marks or equal grade in overall and 60% marks or equal	(Rs. 6000/-p.a.)
	year or equivalent	grade in Sanskrit/Pali/Prakrit. The students should have	
	course	opted Sanskrit/Pali/Prakrit as a paper of at-least 100	
	course	marks or equivalent grade in current class and also in	
		previous class (i.e. 11th class or equivalent course).	
5.	Shastri-1 <sup>st</sup> / B.A1 <sup>st</sup> /	Must have passed Intermediate/Higher Secondary /12 <sup>th</sup>	Rs. 800/- p.m. for
	B.A.(Hons.)-1 <sup>st</sup> or	class or equivalent course with minimum 60%marks or	10 months
	equivalent course	equal grade in overall subject and also60% marks or	(Rs. 8000/-p.a.)
	- 1	equal grade In the Sanskrit/Pali/Prakrit. The students	
		should have opted Sanskrit/Pali/Prakrit as a paper of at-	
		least 100 marks or equivalent grade in current class and	
		also in previous class (i.e.12 <sup>th</sup> class or equivalent course).	
6.	Shastri-2 <sup>nd</sup> / B.A2 <sup>nd</sup> /	Must have passed Shastri-1 <sup>st</sup> /B.A1 <sup>st</sup> / B.A. (Hons.)-1 <sup>st</sup> year	Rs. 800/- p.m. for
	B.A.(Hons.)-2 <sup>nd</sup> or	or equivalent examination with minimum60% marks or	10 months
	equivalent course	equal grade in overall subject and also 60% marks or	(Rs. 8000/-p.a.)
	equivalent course	equal grade in the Sanskrit/Pali/Prakrit. The candidate	
		passed previous two semester/one year or equivalent	
		course (i.e. Shastri-1 <sup>st</sup> / B.A1 <sup>st</sup> / B.A.(Hons.)-1 <sup>st</sup> year or	
		equivalent course). The students should have opted	
		Sanskrit/Pali/Prakrit as a paper of at-least 100 marks or	
		equivalent grade in current class and also in previous	
		class (i.e. Shastri-1 <sup>st</sup> /B.A1 <sup>st</sup> /B.A. (Hons.)- 1 <sup>st</sup> year or	
		equivalent course).	

## CENTRAL SCHEMES FOR PROMOTION OF SANSKRIT

7.	Shastri-3 <sup>rd</sup> /B.A	Must have passed Shastri-2 <sup>nd</sup> /B.A2 <sup>nd</sup> / B.A. (Hons.)-2 <sup>nd</sup> or	Rs. 800/- p.m. for
	3rd/B.A. (Hons.) - 3 <sup>rd</sup>	equivalent examination with minimum 60% marks or	10months
	or equivalent	equal grade in overall subject and also 60% marks or	(Rs. 8000/-p.a.)
	course	equal grade in the Sanskrit/Pali/Prakrit. The candidate	
		passed previous two semester/one year or equivalent	
		course (i.e. Shastri-2 <sup>nd</sup> /B.A2 <sup>nd</sup> /B.A.(Hons.)-2 <sup>nd</sup> year or	
		equivalent course). The students should have opted	
		Sanskrit/Pali/Prakrit as a paper of at-least 100 marks or	
		equivalent grade in current class and also in previous	
		class (i.e. Shastri-2 <sup>nd</sup> /B.A 2 <sup>nd</sup> / B.A. (Hons.)-2 <sup>nd</sup> year or	
		equivalent course).	
8.	Acharya-1 <sup>st</sup> /M.A1 <sup>st</sup>	Must have passed Graduation with at-least 60% marks or	Rs. 1000/- p.m. for
	year or equivalent in	equal grade in the aggregate and also 60% marks or equal	10months
	Sanskrit/Pali/Prakr	grade in the Sanskrit/Pali/ Prakrit. The students should	(Rs. 10000/-p.a.)
	it	have opted Sanskrit/Pali/Prakrit as a special subject in	
		current class / course and at-least 100 marks or equal	
		grade in previous class (i.e.Shastri-3 <sup>rd</sup> /B.A3 <sup>rd</sup> /B.A.	
		(Hons.)-3 <sup>rd</sup> year or equivalent course).	
9.	Acharya-2 <sup>nd</sup> / M.A2 <sup>nd</sup>	Must have passed Acharya-1 <sup>st</sup> / M.A1 <sup>st</sup> year or	Rs. 1000/- p.m. for
	year or equivalent in	equivalent with at-least 60% marks or equal grade in	10 months
	Sanskrit/Pali/Prakr	Sanskrit/Pali/Prakrit. The candidate should have opted	(Rs. 10000/-p.a.)
	it	Sanskrit/Pali/Prakrit as a special subject in current	
		class/course.	
10.	Vidyavaridhi/Ph.D.	Must have passed Acharya or M.A. in	Rs. 2500/-p.m. for
	or equivalent in	Sanskrit/Pali/Prakrit with at-least 60% marks in the	12months + Rs.
	Sanskrit/ Pali/	aggregate. The registration of the candidate in Ph.D. course	5000/-per year as
	Prakrit.	should be done before advertisement and not more	contingent. (i.e. Rs.
		than two years from the date of registration. Other	35,000.00 per
		qualification related guidelines to be seen here under	year)
			Maximum
			scholarships for
			three years only

**Note**: - Merit of all Modern Stream to be calculated on the basis of Sanskrit marks only. Further in Traditional stream or Honours in Sanskrit to be calculated on over all percentage of all subjects.

## 7.4 Relaxation:-

Eligibility criteria for minimum percentage of marks for the candidates belonging to the categories mentioned below shall be as under:-

(i)	OBC	-	55%
(ii)	SC/ST	-	50%
(iii)	Divine Body (P.H.)	-	50%

- a) The relaxation in the required percentage to the S.C., S.T., P.H. & OBC student will be given on furnishing of the caste certificate by his/her own name from the designated authorities. The caste certificate in the name of parents or any family members of the applicant will not be entertained.
- b) No relaxation in eligibility criteria for minimum percentage of marks for the candidates belonging to Economically Weaker Section (EWS). However, as per the Govt. of India, the benefit of reservation under EWS can be availed upon production of an Income and Asset Certificate issued by a Competent Authority.

## 7.5 Mode of Selection -

- I. The Central Sanskrit University will award Scholarships on the recommendations of a Scholarship Selection Committee constituted by the University for the purpose.
- II. The recommendations of Scholarship Selection Committee will be placed before GIAC for final approval.
- III. The merit would be prepared by taking into account the marks/grade obtained in Sanskrit/Pali/Prakrit. For student of Sanskrit/Pali/Prakrit honours or traditional stream students, the overall grade/percentage obtained in Sanskrit/Pali/Prakrit Honors/Traditional streams will be taken for consideration.
- IV. The list of awardees will be prepared based on a cut off percentage of marks/grade obtained in Sanskrit/Pali/Prakrit in previous classes.
- V. Provided that there is no percentage may be counted for traditional/oriental/ honors and M.A. students who have opted the Sanskrit/Pali/Prakrit as a special subject in case of number of required applications are not available.
- VI. The students should have opted Sanskrit/Pali/Prakrit as a paper of at-least 100 marks or equivalent grade in current class and also in previous class.
- VII. For obtaining scholarships in Vidyavaridhi/Ph.D. or equivalent in Sanskrit/Pali/Prakrit, the student must have passed Acharya or M.A. in Sanskrit/Pali/Prakrit with at-least 60% marks in the aggregate and registered in the Ph.D. course.

VIII. The Scholarship for the Ph.D/Vidyavaridhi will be tenable for three full years i.e. 36 months subject to satisfactory progress report. The scholar shall send Utilization Certificate and Progress Report on the work done by the scholar through the Guide and Head of the Department, to enable the university to consider the Scholarship for the second year.

## 7.6 Beneficiaries

- a) The Number of Scholarships to be awarded each year depends upon the availability of funds.
- b) Reservations will be provided as per the Government policy from time to time.
- c) The Scholarship will be awarded to regular students of Educational Institutions, who study Sanskrit/Pali/Prakrit as a subject in the present class as well as previous class also.
- d) As a preference, scholarships will be given to 100% applicants of the traditional/oriental students of Sanskrit (who are studying Sanskrit through Sanskrit medium)/Pali/Prakrit.
- e) Thereafter, scholarships will be considered to Sanskrit honors students and M.A. Sanskrit students of modern stream, who are studying Sanskrit through Sanskrit.

## 7.7 Forwarding authority

- a) A list of the students provisionally eligible for the award of scholarship will be sent by the University through E-mail or by post, to the Principal/H.O.D./Dean of the concerned institution for verification.
- b) The details of the students, verified by the Principal/H.O.D./Dean of the concerned institution shall be countersigned by the following respective authority:

Type of Institution	Verifying Authority	
Affiliated schools	Director of Education State/District Education	
Allilated Schools	Officer/Block Education Officer	
Govt. Schools/Kendriya Vidyalaya	Principal of concerned School	
Govt. Colleges	Principal of the concerned College	
Affiliated Colleges	Registrar of the affiliating University	
Affiliated Colleges of Central Sanskrit University	Principal of affiliated institution	

c) Apart from the approving authority mentioned above the following may also become forwarding authority for any case-

Vice Chancellors of Sanskrit Universities/ Secretary, MSVVP, Ujjain/Vice Chancellors of Central Universities/ All Directors of Central Sanskrit University /Directors of Dept. of Sanskrit Education or Sanskrit Board of State Government/Union Territory.

- d) Scholarship will be released, subject to receipt of the hard copy of verified details of the student by the respective Principal/HOD/Dean and countersigned by the above respective authority within the prescribed time.
- e) The forwarding Authority ensure that the students are able to speak and write Sanskrit in Simple Standard Sanskrit.

## 7.8 Scheme Monitoring Guidelines

- a) The Scholarship amount shall be given for 10 month in each academic year July to April.
- b) The Scholarship for the Ph.D/Vidyavaridhi shall be given three full years i.e. 36 Months.
- c) Scholarship amount for each course:

Course	Scholarship Amount
Class 9th standard/Purva-Madhyama-1st year/10th	Rs.500/- p.m. for 10 months (Rs.5000/- p.a.)
standard/Purva-Madhyama-2nd year or equivalent	
course	
Class 11th standard/ Prak-Shastri-1st year/	Rs.600/- p.m. for 10 months (Rs.6000/- p.a.)
Uttarmadhyama-1st year/12th standard/Prak-Shastri-	
2nd/ Uttarmadhyama-2nd year or equivalent course	
Shastri-1st/2nd/3rd/B.A1st/2nd /3rdB.A. (Hons.)-	Rs.800/- p.m. for 10 months (Rs.8000/- p.a.)
1st/2nd/3rd or equivalent course	
Acharya-1 st/M.A1st/2nd year or equivalent	Rs.1000/- p.m. for 10 months (Rs.10000/- p.a.)
in Sanskrit/ Pali/Prakrit	
Vidyavaridhi/Ph.D. or equivalent in	Rs.2500/- p.m. for 12 months+Rs.5000/- per
Sanskrit/Pali/Prakrit	year as contingent. (i.e. Rs.35,000.00 per year)
	Maximum scholarships for two years only

## 7.9 Payment Mode

The Scholarship amount shall be released directly to the account of concerned selected students through PFMS/E-transfer/NEFT/RBI/DBT mode.

## 7.10 Other essential guidelines of the Scheme

- Undertaking shall be submitted by the students that they are having the knowledge of Sanskrit and they are able to speak and write Sanskrit in Simple Standard Sanskrit.
- In case of implementation of four years integrated courses/degree as per NEP-2020, scholarships may be considered for 4 years under this scheme.

- As per UGC guidelines, for Ph.D. students scholarships may be considered for three years, subject to availability of the funds.
- The applicant must have obtained 60% marks (General), 55% (OBC) and 50% (SC/ST/Divine Body) or equivalent grade, and no rounding of marks will be allowed.
- Students must have opted for the subject i.e. Sanskrit/Pali/Prakrit in the present class of Study for which he /she has applied for the Scholarship. However, the grants of Scholarship will depend on the marks secured in the previous class of study in the concerned above subject.
- The Scholarship will of the concerned Academic year tenable for one Academic year i.e (10 months) starting from the 1st July and ending with 30th April. As Scholarship is awarded only for one academic year on the basis of marks obtained in the previous examination, students have to apply every year afresh. It will not be renewed automatically.
- The details of the student countersigned by any authorities other then the above will not be entertained.
- No need of uploading any documents or sending by post or other means for submitting the application in online for scholarships.
- To facilitate immediate payment, the students should open an account in any nationalized bank (preferably State Bank of India, Punjab National Bank, Indian Bank, Canara Bank & Union Bank of India) for Electronic transfer of funds. The name of applicant and bank account name should be same and linked with Aadhar number (KYC) also otherwise the sanctioned scholarship will not be transferred.
- The Scholarship amount will be payable from the 1st July of the academic year and the amount will be released in the students account directly through bank transfer. The account operated by the persons as under :
  - a. Joint account upto 12th class
  - b. For B.A., M.A. & Ph.D. students the account must be operated separately in nationalized bank preferably SBI.
- The Scholarship amount will be payable from the 1st July of every academic year. The amount will be released directly to the account of concerned selected student(s) through
- PFMS/E-transfer/NEFT/RBI mode and an intimation letter will be sent through E-mail or by post to the concerned Vidyalaya/ institution/University for information.
- If, a student is in receipt of any Scholarship/monetary benefit from any other institution during this academic year, will not be considered for award of any scholarship of the University under this Scheme. A student who accepts any remunerative job during the tenure of the Scholarship or undertakes to any other course of study which does not have component of Sanskrit will be disqualified from receiving this Scholarship.
- Every student will be required to submit application form in the prescribed proforma indicating interalia :-

- a. He/She is pursuing a course of study with Sanskrit/Pali/Prakrit as a regular student for which he/she has applied for the Scholarship.
- b. He/She is not in receipt of any other Scholarship or Stipend from any other source.
- c. He/She is not employed anywhere.
- d. If the student is awarded Scholarship from any other source and/or is employed he/she will immediately inform the university through proper channel.
- For awarding scholarship to the students, who have joined MA after completing B.Ed. the marks obtained by the applicant in BA class will be taken into account for award of scholarship provided that there is no gap in the study.
- The student will be considered for scholarship, if he/she has undergone a course of not less than one year or two semesters in Sanskrit/Pali/Prakrit.
- The marks obtained in Sanskrit/Pali/Prakrit as additional subject will also be considered for the purpose of scholarship.
- Wherever, the Marks of the Modern Indian Language-1/2/3 are given in the mark sheets, Sanskrit/Pali/Prakrit language as a subject shall be indicated clearly.
- A student should apply for scholarship only once in the duration of every academic session.
- Applications received prior to the date of advertisement, submitted off line, incomplete, filled in old format and separately printed will not be entertained.
- The University reserves the right to carry out any changes in these terms and conditions as it may consider necessary. The University also reserves the right to reject any application without assigning any reason. The decision of the University in this regard will be final and binding.
- In the column "State" as mentioned in the on-line application, the applicant is required to indicate the name of the State where he is studying.
- Merit Certificates will be provided to those students who are voluntarily return the scholarships and the scholarship may be given to needy pupil. (32<sup>nd</sup> GIAC) (If the student is selected for award of Scholarship but he/she wants to give his/her scholarship to the poor/needy student, the appreciation certificate of such student will be issued instead of Scholarship amount)

## 7.11 General Guidelines for Ph.D./Vidyavaridhi students/Scholars

If a student joined Ph.D after completing B.Ed/M.Ed./M.Phil the marks obtained by his/her in M.A. will be taken into account for award of scholarship further provided that:-

• Students should take admission in Ph.D/Vidyavaridhi in regular mode only and as per UGC (minimum standards and procedure for award of M.Phil./Ph.D Degree) Regulations 2009/2016 and any other guidelines issued by the UGC from time to time, in this regard.

- The duration of the scheme shall be for a period of 3 years and candidature for scholarship shall be considered in any 3 years during the Ph.D/Vidyavaridhi research period from the date of admission and upto the date of completion of 5 years from the joining date in Ph.D./Vidyavaridhi. The awardee shall devote full time to research during the tenure of scholarship and will not be permitted to take any part time/full time assignment. He/She will not accept any other salary or fellowship or scholarship, if offered during the tenure of scholarship through any other source. Priority shall be given for those students who are not getting any scholarship from any source during the Ph.D./Vidyavaridhi research.
- Merit list for scholarships for Ph.D/Vidyavaridhi shall be prepared on the basis of M.A/Acharya or equivalent degree.
- Reasonable break in continues education in between Post Graduation and Ph.D shall be considered.
- If the progress of the candidate is not satisfactory as reported by the supervisor/Head of the Department/Dean /Head of the research institute, the scholarship of the candidature will be terminated with immediate effect. This will not be revoked under any circumstances.
- Further, no scholarship will be provided for second Ph.D.

CENTRAL SCHEMES FOR PROMOTION OF SANSKRIT



# ALL INDIA SANSKRIT ELOCUTION CONTEST

## **OBJECTIVE**

The Objectives/aims of this tough contest are:

- To revive the tradition as well as to sharpen memory of student.
- To protect and preserve Sanskrit Shastras through traditional methods
- To encourage young students from all over the country to participate in such contests to showcase their talents especially in Shastric texts through traditional and modern methods.

# 8. All India Sanskrit Elocution Contest

## 8.1 Introduction

Up to the year 2022-23, 59 All India Elocution Contests have been conducted. 60<sup>th</sup> contest will be conducted in the month of January/February 2023. The nature of the contest is taken from ancient tradition of Shastra Shikshan Paddhati of India where student has to have the whole text with its commentary in his memory and is expected to nature and explains from the point revealed by a "Swarna Shalaka". The University organizes an All India Sanskrit Elocution Contest every year in different parts of the country to encourage traditional Sanskrit students in extempore speech in Shastric Sanskrit language.

## 8.2 Objective

- (i) The aim of this tough contest is to revive the tradition as well as to sharpen memory of student.
- (ii) For protection and preservation of Sanskrit Shastras through traditional methods
- (iii) Young students from all over the country are encouraged to participate in such contests to showcase their talents especially in Shastric texts through traditional and modern methods.

## 8.3 Scheme Monitoring Guidelines

- Contest is being organized in the *Shastras* viz. *Vyakarana*, *Mimamsa*, *Vedanta*, *Nyaya*, *Sankhyayoga*, *Dharmashastra*, *Jyotisha* and *Sahitya* followed by *Shlokantyakshri* and *Samasyapurti*.
- Mathematic texts and scientific text of Sanskrit is also added for ShalakaPariksha and Ancient Mathematic Problem solution contest.
- In addition, Shalaka Pariksha in Vyakarana, Nyaya and Sahitya is also organized during the contest.
- Six (6) new competitions in different Streams of Indian Knowledge System have also been added in the following competitions under the scheme
  - Bhashana Spardha(02),
  - Shalaka Pareeksha (03) and
  - Kanthapatha Spardha (01)
- There may be some states or places where sources are not available for students to get traditional knowledge. The CSU may organize and offer those students for Shastra Training at its Campuses.
- The CSU may also start Sanskrit Olympiad/Hackathon under this Scheme.

## 8.4 Awards and Recognitions

- Considering the importance of the Shalaka Pareeksha & Shastratha Vichara competitions, winners will be awarded Rs.25,000/- for 1<sup>st</sup> position, Rs.20,000/- for 2<sup>nd</sup> position, Rs 15,000/for 3<sup>rd</sup> position and Rs.5,000/- for Vishista Shreni.
- In addition in Shastratha Vichara competition who are qualified first round they will be awarded Rs.5,000/-
- In competitions of Bhashana Spardha and Kanthapatha who will obtain 1<sup>st</sup> position they will be awarded Rs.12,000/-, for2<sup>nd</sup> position award prize will be Rs.8,000/-, for 3<sup>rd</sup> position award prize will be Rs.5,000/- and for Vishista Shreni award prize will be Rs.2,500/-

## 8.5 Subject and Guidelines

In every year subject and guidelines will be released by the University in the website of the CSU i.e. www.sanskrit.nic.in.

## 8.6 Age Limit

Maximum age limit for all Kanthapada competitions will be 21 Years and age limit for other competitions will be 26 years as on 1<sup>st</sup> January in every year.

## 8.7 How to apply

The online applications will be available in the website of the CSU as per schedule of the announcement. The first round will be conducted at various states. The candidates, who will secure first positions in state level competitions, be eligible for All India Level Competitions.

## 8.8 Facilities to be provided to the participants

All participants are given TA and DA facilities for participation at state and all India level for the competitions by the University as per rules.

## 8.9 Methodologies of the competition

## 8.9.1 शलाकापरीक्षा-विधानम्

## 8.9.1.1 स्पर्धालोः (अध्येतुः) कर्तव्यम्-

शलाकास्पर्धायां भागग्रहणचिकीर्षुणा स्पर्धालुना निर्दिष्टशास्त्रस्य निर्दिष्ट-ग्रन्थभागस्य समग्रतया (न तु अंशतः) अध्ययनं कार्यम्। स्पर्धालुः (अध्येता) ग्रन्थस्य निर्दिष्टभागस्य सर्वाः पङ्क्तीः कण्ठस्थीकुर्यात्, ग्रन्थपङ्क्तीनां विशदं व्याख्यानं कर्तुं सामर्थ्यं सम्पादयेत्, निर्दिष्टे ग्रन्थभागे विद्यमानविषयेषु गहनशास्त्रचर्चां कर्तुमपि कौशलं सम्पादयेत्। एतदभ्यन्तरे, राज्यस्तरीयस्पर्धार्थं नामाङ्कनमपि समये कारणीयम् इति न विस्मरेत्।

## 8.9.1.2 परीक्षाविधानम् –

अखिलभारतीयायां, राज्यस्तरीयायां च शलाकापरीक्षायां निर्दिष्टग्रन्थम् अधीतवतः प्रत्येकं स्पर्धालोः परीक्षणं त्रिधा क्रियते।

1.स्मृतिबल/धारणाशक्ति-परीक्षणम्

2.ग्रन्थपङ्क्तेः व्याख्यानसामर्थ्यपरीक्षणम्

3.विशिष्टज्ञानपरीक्षणम्/शास्त्रचर्चा/गाढपरीक्षणम्

## प्रथमः घट्टः (स्मृतिबल/धारणाशक्ति-परीक्षणम्)-

परीक्षकैः शलाकया उद्धृतात् स्थानात् एका ग्रन्थपङ्क्तिः उच्चार्यते। ततः आरभ्य छात्रेण अग्रिमपङ्क्तयः श्रावणीयाः (परीक्षकाः यावत् श्रोतुमिच्छन्ति तावत्पर्यन्तम्)परीक्षकेषु एकैकः अपि एकस्य छात्रस्य एतादृशपरीक्षणम् अन्यूनं त्रिवारं कुर्यात्। स्पर्धार्थिसंख्याम्, समयं च अनुसृत्य परीक्षकाः ततोधिकप्रश्नान् अपि कर्तुमर्हन्ति।परीक्षकैः असकृत् शलाकया एव प्रश्नस्थानानि उद्घाटनीयानि।

## द्वितीयः घट्टः (व्याख्यानसामर्थ्यपरीक्षणम्) -

परीक्षकैः शलाकया उद्घाटितस्थानात् ग्रन्थपङ्क्तिरेका उच्चार्यते। तस्याः पङ्क्तेः विशदं व्याख्यानं छात्रः कुर्यात्। छात्रस्य एतादृशं परीक्षणं एकैकः अपि परीक्षकः अन्यूनं त्रिवारं कुर्यात्। परीक्षकैः प्रतिवारं शलाकया प्रश्नस्थानानि चेतव्यानि।

## तृतीयः घट्टः (विशेषावगतिपरीक्षणम्/गाढज्ञानपरीक्षणम्) -

परीक्षकाः निर्धारितग्रन्थभागे विद्यमाने विषये गहनप्रश्नान् कुर्युः। छात्रेण सह शास्त्रचर्चां कुर्युः। छात्रेण प्रदत्तसमाधानमनुसृत्य पुनः प्रश्नान् अपि परीक्षकाः कर्तुमर्हन्ति येन छात्रस्य ग्रन्थावगतेः स्तरः निर्णीतः भवेत्। एकवारं कृत-प्रश्नपुनःप्रश्न-शास्त्रचर्चादीनां समाधानात् परं पुनः द्वितीयवारम् एवमेव प्रश्नपुनःप्रश्नचर्चादिकं भवेत्। अनया रीत्या तृतीयवारं, चतुर्थवारं/पञ्चमवारं च परीक्षकाः प्रश्नान् कुर्युः।त्रिष्वपि घट्टेषु स्पर्धालुना स्वीयं सामर्थ्यं प्रदर्शनीयम्। अन्यथा भागग्रहणम् अपूर्णं भवेत्। परीक्षायाम् उत्तीर्णानाम् एव पुरस्काराय प्रथम/द्वितीय/तृतीय-स्थाननिश्चयः क्रियते।

## 8.9.2 शास्त्रार्थविचारस्पर्धाविधानम्

शास्त्रार्थविचारस्पर्धा युगलवाक्यार्थस्पर्धा वर्तते। भागग्रहणचिकीर्षुभिः स्पर्धालुभिः निर्दिष्टविषये शास्त्रार्थविचारः करणीयः। प्रदत्तविषये कश्चन पूर्वपक्षम् अन्यः सिद्धान्तपक्षं च उपस्थापयेत्। स्ववक्तव्यविषयस्य शास्त्रान्तरेण सम्बन्धं/साम्यं/भेदं पूर्वपक्षं, सिद्धान्तं च सम्यगवगच्छेयुः। तद्विषये परिचर्चार्थं सिद्धतां कुर्युः। स्पर्धारम्भात् एकघण्टातः पूर्वं सोपानत्रये अपि निर्दिष्टेभ्यः विषयेभ्यः कश्चन विषयविशेषः शास्त्रार्थविषयस्य शीर्षकत्वेन उद्घोष्यते।

अखिलभारतीयायां, राज्यस्तरीयायां च शास्त्रार्थविचारे निर्दिष्टविषयम् अधीतवतः प्रत्येकं स्पर्धालुयुगलस्य परीक्षणं सोपनत्रये क्रियते –

## प्रथमसोपानम् -

निर्दिष्टेषु विषयेषु कश्चन विषयः स्पर्धार्थं प्रदीयते। तद्विषयमादाय स्पर्धालुयुगलेन शास्त्रार्थः कर्तव्यः। निर्णायकाः विषयोपस्थापनकाले कदापि प्रश्नं कर्तुम् अर्हन्ति। निर्णायकाः स्पर्धाल्वोः विषयप्रतिपादनसामर्थ्यस्य विषयज्ञानस्य च परीक्षणं कुर्युः। तत्र उत्तीर्णं युगलषट्कं द्वितीयसोपानं प्रति आर्हतां प्राप्नोति। अस्मिन् सोपाने प्रतियुगलं विषयोपस्थापनार्थं 15 निमेषाः प्रदीयन्ते।

## द्वितीयसोपानम्

अत्र पुनः प्रथमसोपाने प्रदत्तं विषयं विहाय निर्दिष्टेषु विषयेषु कश्चन विषयः शास्त्रचर्चार्थं प्रदीयते। तद्विषयमादाय युगलषट्केन शास्त्रार्थः कर्तव्यः । तत्रापि पुनः निर्णायकाः स्पर्धाल्वोः विषयप्रतिपादनसामर्थ्यस्य विषयज्ञानस्य च परीक्षणं कुर्युः। निर्णायकाः विषयोपस्थापनकाले कदापि प्रश्नं कर्तुम् अर्हन्ति। तत्र उत्तीर्णं युगलद्वयं तृतीयसोपानं प्रति गच्छति। अस्मिन् सोपाने प्रतियुगलं विषयोपस्थापनार्थं 15 निमेषाः प्रदीयन्ते।

## तृतीयसोपानम्

अत्र पुनः प्रथमसोपाने द्वितीयसोपाने च प्रदत्तं विषयं विहाय निर्दिष्टेषु विषयेषु कश्चन विषयः शास्त्रचर्चार्थं प्रदीयते। तद्विषयमादाय युगलद्वयेन शास्त्रार्थः कर्तव्यः । तत्रापि पुनः निर्णायकाः स्पर्धाल्वोः विषयप्रतिपादनसामर्थ्यस्य विषयज्ञानस्य च परीक्षणं कुर्युः। निर्णायकाः विषयोपस्थापनकाले कदापि प्रश्नं कर्तुम् अर्हन्ति। तत्र युगलमेकं प्रथमस्थानं प्राप्नोति। अन्यत् च युगलं द्वितीयस्थानं प्राप्नोति । अस्मिन् सोपाने प्रतियुगलं विषयोपस्थापनार्थं 30 निमेषाः प्रदीयन्ते। CENTRAL SCHEMES FOR PROMOTION OF SANSKRIT



# ASHTAADASHI - EIGHTEEN PROJECTS FOR SUSTAINING THE GROWTH OF SANSKRIT

## **OBJECTIVE**

- To bring qualitative change in Sanskrit Education.
- To integrate Sanskrit studies with other disciplines like Physics, Chemistry, Mathematics, Medical Science and Law etc.
- To use new methods of imparting Sanskrit Education with the help of modern tools and technologies.

# 9. <u>Ashtaadashi - Eighteen Projects</u> <u>for sustaining the growth of Sanskrit</u>

## 9.1 Introduction

In 2015, Ministry of Education (formerly Ministry of Human Resource Development), had constituted a thirteen (13) Member Committee under the Chairmanship of Shri N. Gopalaswami, Chancellor, National Sanskrit University (formerly Rashtriya Sanskrit Vidyapeetha), Tirupati for suggesting a long term Vision and Roadmap for next ten years for the development of Sanskrit with the terms of references as under :

- To assess and review the present schemes for the development of Sanskrit and Vedavidya.
- To study and suggest ways and means to bring qualitative change in Sanskrit Education both in School Education and Higher Education.
- To suggest vision and an action plan for the development of Sanskrit in next ten years.
- To suggest measures to integrate Sanskrit studies with other disciplines like Physics, Chemistry, Mathematics, Medical Science and Law etc.
- To suggest ways and means to use new methods of imparting Sanskrit Education with the help of modern tools and technologies.

As recommended by the Committee and approved by the Government of India, the University invites proposals from various sources for undertaking Project for sustaining growth of Sanskrit in the following eighteen (Ashtaadashi) areas.

## 9.2 Ashtaadashi - Eighteen Projects for sustaining the growth of Sanskrit

Following eighteen projects taken up as a special case in order to give the much required boost for the growth engine of Sanskrit. All the projects are either directly handled by Central Sanskrit University, Delhi (formerly Rashtriya Sanskrit Sansthan) or be implemented through Sanskrit related Institutions including reputed NGOs in the field of Sanskrit. Young Sanskrit scholars or retired Sanskrit scholars on contractual basis, with UGC recommended pay scales for contractual teachers or on piece work basis may be appointed for implementing the projects. Care should be taken that every appointee should have a high degree of competency, i.e. fluency and accuracy, in communicating in Simple Standard Sanskrit. Deliverables should also be well defined with time lines. These projects will help in realizing the objectives mentioned in the Terms of Reference of the committee and simultaneously will also help in finding jobs for Sanskrit graduates.

## 1. Knowledge Texts Translation Project

Knowledge texts of school education to University education belonging to all branches of knowledge, Arts, Science, Commerce, Technical and Professional, available in other languages have to be translated into Sanskrit and have to be published electronically.

## 2. Editing & Publishing of Manuscripts Project

There are 45 lakh Sanskrit manuscripts lying in more than 4000 libraries which are written in fourteen scripts. Barring the duplicate copies and published works, it is estimated that there would still be a few lakhs of unpublished manuscripts which are of not only literary value but also of contextual relevance and research value. Hence those manuscripts are to be edited and published. In order to get qualified or scholarly manuscript editors who are good in Sanskrit, training programs in editing manuscripts may be conducted in as many institutions as possible.

#### 3. Digital & Online Resources Institution

All the Sanskrit works have to be brought out in Digital form and have to be made available on Net. Further various types of online courses like beginners' course, Intermediate level course, advanced course, Diploma course, UG and PG level course, language course, courses on various Shastras and Kavyas, etc. have to be developed. Hundreds of such need- based courses can be designed. They could be used not only by anyone from across the world who is interested in Sanskrit but also by teachers in ICT Enabled classes.

## 4. Summer Course Project

There is considerable interest for the study Sanskrit, Grammar, Panini, different Shastras and different Sanskrit works on different subjects. Sanskrit teachers and students also want to acquire into a different branch of knowledge in Sanskrit. Hence different courses on various abovementioned subjects may be offered during summer vacation. Each Sanskrit University may identify different subject for the proposed Summer Course. Offering such courses during summer vacation would help teachers and students to take part in it.

## 5. <u>Contemporary Literature Project</u>

One of the criteria of a vibrant language is the reflection of contemporary issues and thoughts of the society in its literature. Though books in Sanskrit on contemporary subjects are being published, much requires to be done in this regard. Hence through this Project Sanskrit scholars have to be encouraged to write in Sanskrit on relevant current issues. Incentive grant forwriting in Sanskrit and grant for publication may be given generously.

#### 6. Evening School Project

Students while perusing their main course of study during day time would pursue other

course of interest in evening classes. Many people who did not get the opportunity to study Sanskrit in their school days and now who are working, would like to learn Sanskrit in evening classes. This felt need can be catered to through at least in major centers to start with Evening schools and Evening colleges of Sanskrit which would give a great impetus to Sanskrit learning.

## 7. Technology Adaptation Project

There are many basic technology issues like appropriate Fonts, Apps, OCR, software, search, virtual class, online management of exams, etc. related to Sanskrit usage which are hitherto solved. As new technology emerges there is need for upgradation as well. Unless Sanskrit adapts latest technologies, it will not progress, hence this recommendation as Sanskrit should not miss the technology bus.

## 8. Computer Education Project

Though it is much publicized that Sanskrit is the most suitable natural language, there is a big disconnect between computer use and Sanskrit fraternity. This is also one of the reasons for Sanskrit's lagging behind in the technology driven world. In order to impart computer education to Sanskrit teachers and Sanskrit students, such centers may be opened in Sanskrit schools and colleges either on the lines of National Council for Promotion of Urdu Language's Project or through a new model. It would be more useful and effective if computer savvy Sanskrit instructors are employed in this endeavor.

## 9. Biennial Sanskrit Book Fair Project

A World Sanskrit Book Fair was organized in 2011 in Bangalore for four days where in 154 publishers participated, four lakh people visited and total four lakh rupees' books were sold. That was unique and unparalleled. Since then there is demand from public and school managements to organize such fairs in every state capital because they do not get Sanskrit books near to their place. Sanskrit Book Publishers also want the same as it will help them to meet the demand effectively. It is desirable that Sanskrit Book Fair is held once in two years in one state capital in association with Sanskrit voluntary organizations.

## 10. Outreach Programs Project

In order to strengthen the student number in Sanskrit schools and colleges, those schools and colleges may be asked to conduct short term courses in their respective catchment areas. Further they may be given human resource support to offer various types of Sanskrit related courses for the public at different places and also to popularize Sanskrit in general schools and colleges in the nearby area.

## 11. Shabdashala Project

While Sanskrit is being widely used for communication and writing on day to day issues and modern subjects, there is dearth of modern words in Sanskrit. All the words coined by CSTT are not Sanskrit words. Though Sanskrit language can generate infinite number of words there wasn't any well-coordinated collective effort from Sanskrit institutions and scholars. It is also necessary that the words so generated should be acceptable all over India and be in agreement with Simple Standard Sanskrit. Hence works classified under different categories may be entrusted to Sanskrit Universities and Sanskrit Academies or other Sanskrit Institutions and each one may appoint Sanskrit scholars from different mother tongue groups so that words so generated with different language perspectives would be acceptable all over India.

## 12. <u>Reprinting of Rare Books Project</u>

Before independence many Oriental Research Institutes and institutions like Nirnaya Sagar Press used to publish important and valuable books without errors. Most of them are out of print now. Since such institutions do not have funds to reprint them, it is desirable that Rashtriya Sanskrit Sansthan (now Central Sanskrit University) or some other Government funded Sanskrit Institution reprint those rare books with financial support from Ministry of Education and also create a digital version for long term preservation.

## 13. <u>Residential Training Project</u>

Language has to be learnt in a total environment of the language being taught, and then only then the learner will be able to acquire all the four language skills naturally and rapidly. In order to get such skilled teachers, residential training camps of different durations at different levels may have to be organized on a large scale in all the states for teachers, students and for thepublic who would later volunteer to teach.

#### 14. Integrating Sanskrit with Modern Subjects Project

Scholars having the knowledge of both Sanskrit and Modern subjects are very rare. In order to integrate the two streams on knowledge the only way out is to encourage Sanskrit people to study modern subjects or scholars in modern subjects to study Sanskrit. Fellowships may be created to UGs or PGs who have completed their one branch of study but would like to undertake the study of a subject from another stream.

## 15. Support Internship Project

A Project may be taken up for students of ITs, NIITs, IISERs, IIITs, 11Scand ACITE approved technical colleges who would opt for internship in Sanskrit Institution under the guidance of Sanskrit Professors during the course of their study through which they would

also get credits. If financial support is provided to such students their talent could be utilized in unraveling the scientific knowledge hidden in Sanskrit literature through small but focused a Projects with Sanskrit scholars in Sanskrit institutions.

## 16. Children's Literature Project

Language should be learnt or taught at an early age. Today as far as other languages are concerned, a vast variety of children's literatures are available in the form of multi-color books, charts, CDs, rhymes, cartoons, films, documentaries, cartoon books, Amar chitra kathas, Apps, etc. Thousands of web portals and TV channels also offer such material. Sanskrit language should not miss the Children's literature bus.

## 17. Yoga through Sanskrit Project

The language of Yoga is Sanskrit. Hence centers may be established to teach Yoga through Sanskrit and Sanskrit through Yoga. Many people are interested in studying the original texts of Yoga in Sanskrit. Hence, Sanskrit Promotion Foundation with the help of ONGC-CSR funds is in the process of developing teaching learning material for such courses. The proposed center can use that material and a person who knows both Sanskrit and Yoga may be appointed in such centers.

## 18. Ayurveda through Sanskrit

Language of Ayurveda is Sanskrit. Ayurveda Darshana is to be studied by everyone for healthy life. There is a demand for conducting Ayurveda classes through Sanskrit language. These classes are not to produce Doctors but to create healthy minds.

## 9.3 Guidelines for the Scheme

- For the Project, the funds will be allocated by the Central Sanskrit University, Delhi in its budget every year on the recommendations of the GIAC.
- The Central Sanskrit University, Delhi will invite applications for the Project according to the availability of the funds, in the month of January/February/March every year for the Projects to commence from the succeeding year.
- The proposals may be submitted by any of the following.
- Central/State Government Institutions.
- Department of Sanskrit or Oriental Studies of Statutory Universities/ Deemed Universities.
- Department of Sanskrit or Oriental Studies of Colleges/Institutions recognized by Central/State Governments, Universities or any Educational Boards, other registered Voluntary institutions and registered NGOs which have proven track record of conducting programs for promotion of Sanskrit/Pali/Prakrit.
- Any individual Retired Scholar who is affiliated with any recognized institutions such as

University, College or Institution of repute provided the institution takes responsibility to monitor and disburse the fund to the scholar as per the norms. Retired teachers can apply under the scheme up to the age of 67 years and must have a Co-Investigator (Permanent Teacher) from the same Department, where the Project is likely to be undertaken.

## 9.4 Conditions for Application under the Scheme

- Application complete in all respect including the declaration in prescribed format should reach the University on or before the last date of receipt of application as mentioned in the advertisement. The declaration should be made by the Project investigator that:
- The proposal is original and no work has been done in the proposed area earlier by any Organization/individual.
- No financial assistance has been received from any other source for the Project applied for.
- The institution has been in existence for promotion and propagation of Sanskritfor at least 3 years (copies of the documents in support of the claim must be submitted).
- The institution has not been involved in any financial impropriety and the books of account has been maintained and in proper form duly audited (balance sheet, income expenditure/P&L account statement/receipt and payment account as applicable duly audited for 3 years must be enclosed).
- Colleges/Universities/ Institutions forwarding the proposal should have adequate facilities for research, as, cost for infrastructure or equipment, cannot be borne under the Ashtaadashi Projects.
- NGOs submitting the proposal must mention the unique ID allotted byGovernment
- Approved portal failing which the application will be rejected. NGOs must be in existence in the field of Sanskrit for at least 3 years for being eligible to apply for the financial assistance, and the registration must be valid for at least till the duration of the proposed Project.

## 9.5 Procedure for Applying

- Applications of the Ashtaadashi project shall be invited by the University through a short advertisement/notification in the leading newspaper(s). The detailed notification/advertisement along with the prescribed format for the relevant year will be uploaded on the website of the CSU.
- The applications along with detailed project proposal clearly specifying budget must be submitted in the prescribed form for the relevant year only. Applications in any other form than the prescribed one shall be summarily rejected. All applications should be addressed to Director (Central Schemes), Central Sanskrit University, Delhi, 56- 57, Institutional Area, Janakpuri, New Delhi – 110 058 in a sealed envelope superscribing "Financial

Assistance under Ashtaadashi (specify the name of the Project and the year) and sent by speed post/registered post. The last date for the receipt of Project proposals shall be as per the advertisement. The University shall not be responsible for any postal delay.

- Application incomplete or received through email will not be entertained.
- For each Project, a separate application/Project Proposal should be submitted otherwise, it is liable to be rejected without assigning any reason. An institution can submit applications/Project proposal not exceeding three at a time in a given year.
- The application should be recommended by the Secretary (Education) or the Officer deputed for the purpose of respective State Government/Union territory for registered NGOs/ Voluntary Institutions. In case the applicant is from University/Educational Institutions, the application must be forwarded by the Registrar of Concerned University/ Head of the concerned Institutions. In case of Retired teachers as in clause 3.4 above, the application should be forwarded by the Project where the Principal Investigator (PI) intends to undertake the Project.
- The budget should be submitted in the prescribed form only clearly indicating the items of expenditure and the period for which the Budget is proposed along with justification for each item. The justification for each item in the budget has to be clearly spelt out.
- The extent of the Financial Assistance will be decided by the Grants-in-Aid Committee (GIAC) of the CSU on merit. The maximum amount of grant shall depend on the availability of funds which shall not exceed Rs. 30 lakhs for each project and for each institution (if the number of projects submitted by institution is more than one also).
- The assistance will be considered for a maximum period of 03 years. The new project shall be considered only after completion of the previously approved project or 90% completion of the previously approved project. The ceiling for the financial assistance and duration of the project can be relaxed by GIAC in deserving cases.

Sl. No.	Projects	Maximum duration allowed
1.	Knowledge Texts Translation Projects	3 yrs
2.	Editing & Publishing of Manuscripts Head of Institutions	3 yrs
3.	Digital & Online Resources Institution	3 yrs
4.	Summer Course Project	21 to 90 days (01 course)
5.	Contemporary Literature Project	3 yrs

## 9.6 Duration of the Project Allowed

#### CENTRAL SCHEMES FOR PROMOTION OF SANSKRIT

6.	Evening School/College Project	3 yrs
0.		5 y 15
7.	Technology Adaptation Project	3 yrs
8.	Computer Education Project	3 yrs
9.	Biennial Sanskrit Book fair Project	01 at a time
10.	Outreach Programs Project	3 yrs
11.	Shabdashala Project	3 yrs
11.		5 915
12.	Reprinting of Rare Books Project	3 yrs
13.	Residential Training Project	10 to 30 days
14.	Integrating Sanskrit with Modern Subjects Head of the	3 yrs
	Institution	-
15.	Support Internship Project	3 yrs
16.	Children's Literature Project	3 yrs
		2
17.	Yoga through Sanskrit Project	3 yrs
18.	Ayurveda through Sanskrit	3 yrs
10.		5 yr 5
10.		5 y 15

## 9.7 Selection Procedure of the Projects

- The applications received within the prescribed date shall be scrutinized by the internal committee of the CSU. The eligible cases will be considered by an Expert Committee comprising five Sanskrit Scholars to be appointed by the Vice Chancellor, CSU. The recommendations of the Committee shall be placed before the GIAC for its approval.
- List of Projects found provisionally eligible will be displayed on University's website. The Principal Investigators of such eligible Project may be required to present themselves for Interface meeting with the Expert Committee.
- The recommendations of the Expert Committee shall be considered by the GIAC for its approval.
- The selected project shall be notified on the CSU's website (sanskrit.nic.in) and the investigator shall be informed by the CSU.

## 9.8 Non-Recurring Grant

• No grant will be given for development of infrastructure/capital. In deserving cases, if justification is found to be convincing, grant for purchase of minor equipment and books & journals etc. may be considered.

- The grants for equipment as well as books & journals etc. may be utilized to procure the essential equipment and books & journals etc. needed for the proposed Project work.
- The equipment and books & journals etc. acquired by the Principal Investigator must be deposited to University/College/Institution or in the departmental library or the central library after the completion of the Project which will be the institutional property.

## 9.9 Recurring Grants

Recurring grants can be budgeted under following heads:

## • Hiring Services

Specialized services such as technical/analysis/translation/secretarial assistance etc., may be hired, if required.

## • Contingency

The admissible contingency grant may be utilized on photo-stat copies and microfilms, typing, stationary, postage, telephone calls, internet, fax, computation, banner, publicity, preparation of teaching material, expenditure on organizing meetings (including T.A/D.A.,etc.), conferences (if necessary), programs related to the Projects and printing needed for the Project and any other incidental expenditure. Expenditure towards the auditfee may also be claimed under contingency head.

## • Honorarium to Retired Teachers

Honorarium to retired teachers is admissible at the rate of Rs. 25,000/- p.m. upto the age of 70 years. If a teacher retires during the tenure of the Project, he/she will also be eligible for honorarium on receipt of an affidavit indicating his/her date of birth, date of superannuation and that he/she is not employed anywhere or is not drawing honorarium from any other Government/Non-Government organization, duly forwarded by the Registrar/Principal/Director of the University/College/Institute.

## • Project Fellow

- i) Project Fellow with NET/SET/GATE/Ph.D. qualification may be appointed on a consolidated fellowship at the rate prescribed by the UGC.
- ii) Candidate not having NET/SET/GATE/Ph.D. may be appointed if found suitable, on a consolidated salary of the Rs.16,000/- PM for 2 years and Rs. 18,000/- in the third year.

## • Travel and Field Work

The amount allocated under the head travel/field work is to be utilized for data collection and collection of other information such as documents and visit to libraries within the general scope and sphere of the ongoing Project. This should not be used for attending conferences, seminars, workshops and training courses etc. They may also avail special casual leave/duty leave for field work/collection of data as per University/institutions rules.

## • Special Needs

Assistance may be provided for any other special requirement (to be spelt out clearly) in connection with the Project which is not covered under any other 'Items' of assistance under the scheme.

## 9.10 Re-Appropriation

The Principal Investigator may re-appropriate maximum upto10 per cent of the recurring grant allocated under each head with the permission of Registrar/Principal/Head of the Institution concerned under intimation to the CSU with the justifications. Any re-appropriation exceeding 10% should be with the prior permission of the University.

## 9.11 Personnel

The Project fellow may be appointed by following proper procedure. The candidate for Project fellow must have second class master's degree with a minimum of 55% marks for general category (50% in case of SC/ST/OBC/PH) or M. Phil in the subject concerned or a related subject. The candidate should be below the age of 40 years at the time of appointment (relaxable in deserving cases). The Project Fellow should do work on full time basis in the Project and should not avail fellowship from any other source.

The Retired Principal Investigators are not entitled to appoint a Project Fellow. They should do research work on full time basis.

## 9.12 Mode of Selection

The selection of the Project Fellow may be made by an open selection through aduly constituted Selection Committee. The constitution of the Selection Committee will be as under:

- Head of the Institution/Department will act as Chairperson
- One Subject Expert (External) (from the institute other than the Institute where theProject is undertaken)
- One nominee of the Vice-Chancellor/Head of Institution/Principal (in case of college)
- Principal Investigator

## 9.13 Release of Grants

Once the Project is approved by the GIAC, the funds will be released to the concerned institutions in following manner: -

Each institution shall submit the prescribed documents duly filled in.

- a. Acceptance letter
- b. Registration certificate under society registration act in case of Voluntary Institutions
- c. Copy of the Unique ID in case of NGOs
- d. A copy of audited accounts of the organization for last three years
  - i. Income & Expenditure Account
  - ii. Receipt & Payment Account
  - iii.Balance Sheet
  - iv. Audit Report duly certified by Chartered Accountant on his Letter Head mentioning "True & Fair". Auditor's Report should be in the format and manner prescribed by ICAI (Institute of Chartered Accountants of India). Audit Report should be prepared as per SA (Standard on Auditing) 706 and AAS (Auditing and Assurance Standard) 28.
  - **v.** Auditor should mention his membership Number below his signature. He should clearly mention his ACA/FCA status.
- e. Bank details such as:
  - i. Name of the Account (Copy of the front page of bank pass book)
  - ii. Name of the Bank
  - iii.Account No
  - iv. IFSC Code
  - v. Branch Code
- The selected Project will be notified in the website of the University i.e. <u>www.sanskrit.nic.in</u>
- Upon completion of procedure/formality as above, the University will release 50% of the approved Project budget.
- The PIs will be required to submit the progress report every six months through the Projects concerned.
- The University will conduct a midterm review of the progress of the Project with the help of expert committee.
- On the recommendations of the Expert Committee and on submission of statement of expenditure to the extent of at least 80% of the grant released of the first instalment and utilization certificate, the University shall consider release of 2<sup>nd</sup> installment of 40% of the approved project budget.
- The final 10% of the approved project budget will be released on receipt of following
- Completed documents as final reimbursement.
- Copy of the final report of Project along with soft copy.
- Item wise detailed statement of expenditure incurred during the complete Project period

in the prescribed proforma duly signed and sealed by the Head of the concerned institution and the Principal Investigator.

- A consolidated Audited Utilization Certificate for the amount actually utilized towards
- The Project duly signed with seal by Internal Auditor/ Chartered Accountant, Principal as well as the Principal Investigator in the prescribed proforma as per the instructions at 13.1.d.
- The unutilized grant if any, may be refunded immediately after completion of the project
- Through electronic mode by bank transfer favouring Central Sanskrit University. In case, the balance of any unclaimed portions, the same must be claimed within 6 months from the date of completion of the project, else, it will lapse and no representation will be entertained in this regard.
- In case of Summer Course Project, Biennial Sanskrit Book fair Project and Residential
- Training Project or any short-term training projects, 75% of the approved project budget shall be released in the 1<sup>st</sup> installment and balance shall be reimbursed on submission of required documents as prescribed here in above.
- It is mandatory to post the Executive summary of the report, Research documents, monograph, academic papers published under the Project on the website of the University/College, and CSU release of funds
- Release of funds for Summer Course and Residential Training will be made to Project in twoinstallments. The first installment may be 75% of the approved assistance. The balance amount of grant would be released on submission of Utilization Certificate and satisfactory completion/ progress of Project.
- The financial assistance for reprint of rare Sanskrit books will be further subject to the followingconditions: -
- i. Under the scheme rare Sanskrit books are being made available to scholars and students for higher learning of Sanskrit Shastras. Eligibility for this scheme will be as per the provision contained in sub para-(xii) of Introduction.
- ii. Applicants should produce a copy of proposed book certifying that the copyright is open for proposed book.
- iii. Books published in the old style of fonts such as used in publications of Litho Press/Bibliotheca Indica or any other Calcutta editions may be type set afresh after approval of the University.
- iv. Books having huge errata may also be type set afresh.
- v. Cost Evaluation of re-printed books will be same as per scheme of production of Sanskrit literature.
- vi. The publisher will be bound to sell the book on the rate prescribed by the University for

three years from the date of releasing of payment. He should also submit Annual sale report for three years to the University.

## 9.14 Forwarding Authority

Principal Secretary of the Dept. of Higher Education / Principal Secretary, Dept. of Secondary Education or the Officer deputed for the purpose of respective State Government/Union territory/Union territory.

0r

Vice Chancellors of Sanskrit Universities / Secretary, MSVVP, Ujjain / Vice Chancellors of Central Universities / Directors of Central Sanskrit University, Delhi / Directors of Dept. of Sanskrit Education or Sanskrit Board of State Government/Union territory.

## 9.15 Monitoring of the Project

The CSU will monitor the progress of the project through inspection/interface meeting wherein Principal Investigator will present the progress of the project before the subject's experts or any other method as deemed fit.

## 9.16 General Terms & Conditions

- CSU may call for any information at any time during the project in addition to the information submitted by the investigator in his application form.
- The project submitted by the P.I. shall be the property of the University once it is approved.
- At a time, maximum of **three applications** from one institution can be considered.
- The grant will be allocated/released depending on availability of the funds during the particular year.
- CSU reserves the right to reject any or all applications for the financial assistance without assigning any reason. The financial assistance can also be withdrawn at any time if in the opinion of the CSU the project has not progressed as per the schedule.
- All projects/activities conducted with financial assistance of the CSU under the scheme must be acknowledged by appropriate displaying of name and logo of CSU.
- At least 25% of the books published/reprinted, manuscripts edited and published with the financial assistance of the CSU must be provided to CSU without any cost.
- If Principal investigator fails to complete the project, he/she may be required to refund the entire amount/unspent balance released with interest and the P.I. may be debarred from applying for any assistance from CSU for a period of 3 years.

- The Principal Investigators/Institutions are expected to settle the accounts immediately
- On completion of the project.
- The Project cannot be transferred by one P.I. to another P.I.. However, if the Principal investigator is transferred from his/her original place of work to another institution the permission for continuance of the project in the new institutions can be considered by CSU subject to submission of No Objection Certificate (NOC) from the concerned institutions.
- The Vice-Chancellor, CSU shall be the final authority to interpret any of the clauses in case it is so required.

## 9.17 Other Misc. Conditions

- Disputes if any shall be the subject to the jurisdiction of courts of Law at New Delhi.
- The grants sanctioned to NGOs/Voluntary Sanskrit Organizations/Institutions for propagation and development of Sanskrit will be subject to the following conditions: -
  - Any organization in receipt of financial assistance shall be open to inspection by an officer of the Central Sanskrit University, Delhi or the State Education Department, or an Officer of the Indian Audit and Accounts Department. Generally, the inspection of the institution is carried out once in three years by the Central Sanskrit University, Delhi by a committee constituted for this purpose, if required.
  - ii) An organization shall have to give an undertaking before the drawl of the grant that the work to be undertaken with the assistance will be completed within a reasonable time to be fixed by Central Sanskrit University, Delhi and that the grant shall only be utilized for the purpose for which it has been sanctioned. Failure to do so will render the organization liable to refund to the Government grant in full with such interest thereon as the University may decide.
  - iii) Properties of the organization receiving grants from the Central Sanskrit University, Delhi should not be transferred to any persons/institution/organization without the concurrence of the Central Sanskrit University, Delhi. Should the organization cease to exist at any time, property built or equipment purchased out of the Central Government/Central Sanskrit University, Delhi grant will revert to the Government of India/Central Sanskrit University, Delhi.
  - iv) The accounts of the organization should be maintained properly and submitted as and when required. These shall always be open to a check by Comptroller and Auditor General of India at his discretion.
  - v) When the Central Sanskrit University, Delhi/State Government have reason to believe that the affair of the organization are not being properly managed or that the sanctioned

money is not being utilized for approved purposes, the payment of the grant may be stopped.

- vi) The organizations must be open to all citizens of India without distinction of caste, creed or race. No capitation or any other fees should be charged from people belonging to State other than the one in which the organization is situated.
- vii) It will be binding on the organization to carry out the direction and suggestions given by the Central Sanskrit University, Delhi/Govt. of India with regard to the work for which the grant has been sanctioned. The organization shall supply the University with any information or clarification on any point which the Central Sanskrit University, Delhi may require, within time specified by the University.
- viii) No foreigner from outside India will be invited by the organization without the prior approval of the Central Sanskrit University, Delhi/Government of India.

CENTRAL SCHEMES FOR PROMOTION OF SANSKRIT



# Pali-Prakrit Scheme

## **OBJECTIVE**

The objectives of the scheme are:

- Preservation, propagation and development of Pali and Prakrit languages
- Editing of original texts of Pali-Prakrit and Chhaya in different languages
- Production and level publication of textbooks
- Publication with translation
- Preservation and digitization of manuscripts of Pali and Prakrit literature
- M. Phil and Ph.D. providing scholarships to research students, etc.

## 10. <u>Pali-Prakrit Scheme</u>

## **10.1 Introduction**

On the suggestions of UNESCO, Government of India decided to promote these ancient languages. The Ministry of Education, Government of India has given responsibility to Central Sanskrit University (Formerly - Rashtriya Sanskrit Sansthan) for the promotion of Pali-Prakrit language under the Eleventh Five Year Plan. In the year 2009, Pali-Prakrit Research/Study Center was established at Headquarters of Rashtriya Sanskrit Sansthan, Delhi, along with Prakrit Research/Study Center in Jaipur Campus and Pali Research/Study Center in Lucknow Campus of RSkS. Under the scheme, various national and international seminars/conferences/workshops are being conducted. Further, under research activities editing, translation and publication of Pali & Prakrit research books are also initiated. Apart from the above, outreach/extension activities are being conducted in every year for promotion of Pali and Prakrit language.

## **10.2 Objectives**

The objectives of the scheme are:

- Preservation, propagation and development of Pali and Prakrit languages
- editing of original texts of Pali-Prakrit and Chhaya in different languages
- production and level publication of textbooks
- publication with translation
- preservation and digitization of manuscripts of Pali and Prakrit literature
- M.Phil and Ph.D. providing scholarships to research students, etc.

## Grant-in-Aid Committee (GIAC)

The Grant-in-Aid Committee of Central Schemes shall be the Competent Authority to consider and approve the amount of the assistance under these Schemes.

The GIAC will normally meet twice in a year but the frequency of the meeting may be increased or decreased, at the discretion of the University, if such need arises. The decision of the Central Sanskrit University shall be final and binding on the institutions/individuals seeking/receiving financial assistance under the scheme. However, major issues shall be placed before the GIAC for final approval.

The GIAC may be authorized to frame suitable guidelines wherever necessary within broader frame work of the Scheme. GIAC may also relax any conditions in existing scheme or incorporate any new provisions in the scheme which are not sufficient or not mentioned in the scheme. Chairman GIAC may be empowered to consider and approve any proposal on file if the GIAC is not likely to meet in the near future. However, such decisions may be placed before the GIAC in its next meeting for ratification. Financial assistance will be decided by GIAC on merit which will be restricted as per scheme guidelines but the limit can be relaxed by the GIAC in deserving cases.

Grants will be released to the Central Sanskrit University by the Department of Education, Government of India through University Grants Commission (UGC) against the budget provision made for the scheme during the current financial year. However, further budget provision for the scheme is to be proposed by the Central Sanskrit University in the usual manner at the appropriate stage. The head of the organisation is hereby delegated powers to sanction financial assistance to Organisations/Institutions/Adarsh Sanskrit Mahavidyalayas/ Shodh Sansthans/ Individuals/Students where approvals of Grant-in-Aid Committee has been given and the proposal is within all the parameters of the schemes. If any case requires relaxation of the parameters of the schemes, the head of the above organisation will refer the case to Central Sanskrit University who will further refer the case to the Joint Secretary, concerned in the Ministry of Education, who will decide in consultation with the Financial Advisor of Ministry of Education.

The Grant-in-Aid Committee has to recommend as per schematic norms. In so far as the requirement of additional funds is concerned the same has to be considered as per budget availability of the particular year by GIAC.

The Grant-in-Aid committee will allocate the special grants for special occasions/programmes like World Sanskrit Conference, Oriental Sanskrit Conferences etc. after consent

of Executive Council of CSU, Delhi subject to availability of the funds. The Grant-In-Aid Committee have the power to relax any conditions in the scheme or enhance the maximum limit of grant of each scheme/project/programme/activity/number of beneficiaries/scope of the scheme or incorporate any new provisions which are not sufficient or not mentioned in the scheme, subject to availability of funds. (31st GIAC)

Any dispute related to the Scheme shall have legal jurisdiction in Delhi Courts only.

# **Procedure of Application for Financial Assistance**



Disclaimer: - These guidelines are being reviewed from time to time. Accordingly, for obtaining the updated/fresh guidelines, may visit the website of the Central Schemes i.e. <u>http://www.sanskrit.nic.in/schemes</u> or Website of the Central Sanskrit University. i.e. <u>www.sanskrit.nic.in</u>.



SCAN QR CODE FOR DETAILS